

# VIŽINADA

Informativni godišnjak Općine Vižinada - Visinada, Broj 2., 2015.

REALIZACIJA PROJEKTA

## IZGRADNJA KANALIZACIJE U PUNOM JEKU

str. 6.



PROGRAMI ODRŽIVOG RAZVOJA  
REKONSTRUKCIJA KUĆE MARASTON  
str. 10.

PROJEKTI OPĆINE VIŽINADA  
NOVO RUHO VIŽINADSKOG TRGA  
str. 13.

NASTAVAK PROJEKTA RAST ISTRE  
REVITALIZACIJA VOĆNIH VRSTA  
- ULAGANJE U BUDUĆNOST  
str. 14.

## Kazalo:

- 2 Riječ načelnika
- 3 Živjeti u Vižinadi
- 4 Dan općine 2014. godine
- 6 Izgradnja kanalizacije u punom jeku
- 8 Modernizacija javne rasvjete
- 10 Obnova kuće Maraston
- 12 U Zabregima ekološki vrtić
- 13 Novo ruho vižinadskog trga
- 14 Nastavlja se projekt Rast Istre
- 16 Društvene djelatnosti
- 18 Iz života i rada Zajednice Talijana
- 21 Turistička zajednica
- 22 Verši na šterni
- 24 Slatka Istra 2015.
- 25 Parenzana 2014.
- 27 Godina uspješnih kulturnih, zabavnih i javnih događanja
- 28 Iz aktivnosti Osnovne škole i dječjeg vrtića
- 32 Sportske aktivnosti
- 34 Vižinada odiše najboljim od zemlje Istre
- 35 Iz vjerskog života

Nakladnik: **Općina Vižinada**  
 Za nakladnika: **Marko Ferenac, mag. oec**  
 Urednik: **Slavko Ledić**, Tekstovi: **Slavko Ledić**  
 Fotografije: **Slavko Ledić i arhiva Općine Vižinada**  
 Lektura: **Marica Ledić, prof.**

Grafička obrada i prijelom: **STUDIO SONDA d.o.o.**  
 Tisk: **Intergrafika, Zagreb**  
 Naklada: **500 kom**  
 Adresa: Vižinada 18a, 52447 Vižinada  
 Telefon: + 385 (0)52 446 425, + 385 (0)52 446-102  
 Fax: + 385 (0)52 446 424, e-mail: [opcina@vizinada.hr](mailto:opcina@vizinada.hr)  
 Radno vrijeme: ponedjeljak - petak 7,00 do 15,00  
 Rad sa strankama: ponedjeljak, utorak, petak 8,00 do 11,00, srijeda 13,00 do 15,00



Drage sugrađanke i sugrađani,

pred vama je drugo izdanje informativnog godišnjaka Općine Vižinada u kojem se osvrćemo na rad u protekloj godini. Nakon prvog broja skupljali smo vaše dojmova, uvažavali kritike i prijedloge te nastojali vaše ideje implementirati u ovom broju, ne zaboravljajući ono zbog čega se broj izdaje – informiranje o radu općinske uprave. Ovo glasilo predstavlja svojevrstan izvještaj o svemu što se kroz godinu dana zbiva u Vižinadi, ono što je učinjeno i ono što se planira uraditi, uključujući pritom rad svih institucija koje djeluju na našem prostoru kao i ljudi koji su svojim radom i zalaganjem doprinijeli razvoju naše općine.

Raduje me činjenica kako je prvi broj prihvaćen vrlo dobro s vaše strane, te želim da vas ovakav vid komunikacije potakne na uključivanje u rad općinske uprave, bilo kroz predlaganje programa za uvrštenje u općinski proračun, bilo kroz volontерstvo u organizaciji naših manifestacija, bilo kroz vaše privatne projekte kojima se podiže standard življenja u Vižinadi.

Godina iza nas može se okarakterizirati kao uspješna. Puno je održanih projekata, ali ih je isto toliko u tijeku te vjerujem kako će svi oni doprinijeti razvoju naše Vižinade, da će svi oni doprinijeti tomu da će vam život u ovoj sredini biti bolji i ljepši, a u vremenu krize podnosišljiviji. S obzirom na skroman proračun, nastojali smo većinu projekata realizirati uz pomoć EU i nacionalnih fondova, a naša sredstva usmjeriti u školstvo, djecu i brigu za naše starije sugrađane. Razdoblje pred nama otvara nam puno mogućnosti pa moramo spremni dočekati nove natečaje, nove pozive, a spremnost znači imati dobar projekt, projekt koji osigurava i jamči bolji životni standard, projekt koji će stvoriti dodatnu vrijednost, projekt koji čine ljudi. Vjerujem kako smo radom u protekloj godini opravdali vaša očekivanja jer smo radili u vašem interesu kako bi Vižinada bila mjesto ugodnije za život, po mjeri svakoga od nas.

Osjećam potrebu zahvaliti se svima koji su sudjelovali u radu na ovom broju kao i djelatnicima Jedinствenog upravnog odjela koji su svojim radom zasluzni za sve ono što ovaj broj sadrži. Također, zahvaljujem se svima vama, dragi mještani, koji pratite naš rad i koji svojim radom doprinosite razvoju naše Vižinade, jer vi ste ti koji gradite ovo mjesto i činite ga posebnim. Nadam se da će vam čitanje ove publikacije dodatno približiti rad naše uprave te da će vas potaknuti na još veći doprinos i angažman u razvoju naše općine.

Drage sugrađanke i sugrađani, u ime predsjednika Općinskog vijeća, vijećnika, suradnika i svoje osobno ime, od srca vam čestitam Dan Općine Vižinada želeći vam puno uspjeha i osobnog zadovoljstva u dalnjem životu i radu.

Vaš načelnik  
**Marko Ferenac**



## ŽIVJETI U VIŽINADI

Gore: Panorama Vižinade  
 Dolje: Vižinada pod sniegom

mjestašca srca, slatke Istre između Poreča i Buja, uz Motovun i Mirnu, prema Baštiji i Novigradu, moru..., a opet u zelenilu terre magice...

Naš je Godišnjak, opisani život naše općine i naših ljudi, njihovih aktivnosti i streljene, djelatnosti institucija i udruga, zajednice i pojedinaca, mozaik probuđene nade i vjere u dobar i kvalitetan život u malim sredinama i malim mjestima, star jednu godinu.

O prvom njegovu rođendanu, urednik sa suradnicima, želi vam svima sretan i uspješan put prema ostvarenju osobnih i zajedničkih želja, radost života u Vižinadi...



DAN OPĆINE 2014. GODINE

# UNATOČ KRIZI SJAJNI REZULTATI

U uvjetima u kojima recesija uzima sve veći danak i kada malene općine kakva je naša, uz mnogo truda i umještosti sastavljaju kraj s krajem, obilježen je Dan općine prigodom kojeg je na svečanoj sjednici Općinskog vijeća istaknuto s kakvim se sve problemima općina susreće i kakve je rezultate u takvim uvjetima ostvarila.

Predsjednik Općinskog vijeća **Doni Šimonović** mnogobrojnim je nazočnima, među kojima se nalazila i zamjenica župana Istarske županije gospođa Giuseppina Rajko istaknuo kako je i u takvim uvjetima uočljiv napredak koji se ogleda u prvom redu u uvjetima u kojima Vijeće radi. Sve se odluke donose uglavnom jednoglasno, što u nekim ranijim vremenima nije bio slučaj, a radi se prije svega za dobrobit mjesta. Naglasio je kako je razvoj ovog kraja usmjeren na razvoj turizma i poljoprivrede što se evidentira u stalnom rastu broja noćenja, te intenziviranju i razvoju poljoprivredne proizvodnje u čemu su maslinari i vinari koji djeluju na području općine već stvorili svojevrstan trend ovog kraja po kojima je Vižinada postala svjetski poznata.

Načelnik općine **Marko Ferenac**, je razdoblje od godinu dana, na koje se odnosilo njegovo izlaganje, ocijenio kao teško i recessijsko tijekom kojeg se više štedjelo nego trošilo s težištem na male stvari čije rješavanje zadovoljava sve veći broj naših mještana.

Stabiliziran je proračun, smanjene su naknade vijećnicima, a smanjeni su i troškovi općinske uprave, rekao je Marko Ferenac. Uveden je pravedniji obračun komunalnog doprinosa, poglavito za mlade obitelji koje žele ostati u rodnom kraju, na način da im je omogućen upola niži obračun komunalne naknade. Izostale su velike investicije, ali se mislio i na nekoliko velikih projekata.

Naglasio je da je gradnja kanalizacijskog sustava u naselju Vižinada, čija je vrijednost oko 7,5 milijuna kuna, planirana za realizaciju uz pomoć odobrenih sredstva IPARD programa EU i obećao da se već u proljeće očekuje i početak radova. Iz europskih fondova Vižinadi su osigurana sredstva za projekt "Rast Istre" kojim se nastoje



Gore: Načelnik Marko Ferenac

Sredina: Dobitnici općinskih priznanja

Dolje: Gosti svečane sjednice

revitalizirati stare voćne sorte karakteristične za ovaj dio Istre te će uskoro u okolini Vižinade nknuti prvi eksperimentalni nasadi nara (pomigranaja).



građevinska dozvola i taj će projekt krenuti u realizaciju. Ponosni smo i na projekt koji je ove godine ostvaren u obnovi sjedišta Zajednice Talijana u Vižinadi, kazao je gospodin **Ferenac**.

Načelnik **Marko Ferenac** najavio da su za rekonstrukciju kuće Maraston odobreni sredstva Regije Veneto i čim se pribavi

Zamjenica župana Istarske županije gospođa **Giuseppina Rajko** čestitala je mještanim Vižinade na svemu što su do sada

učinili i zaželjela da se i planirani projekti realiziraju.

U povodu Dana općine Vižinada dodijeljena su općinska priznanja.

Zahvalnice su dobili:

**Dalibor Radešić**, dugogodišnji igrač, trener pionira, član izvršnog odbora i tajnik NK Vižinada za doprinos napretku rada kluba.

**Maurizio Tremul**, predsjednik Izvršnog odbora Talijanske Unije u Rijeci, koji od samog osnivanja daje potporu, podržava i omogućuje rad svih sekcija pri Zajednici Talijana u Vižinadi i za doprinos i uložene napore prilikom rekonstrukcije sjedišta Zajednice.

## PREDSEDNIK REPUBLIKE U SLUŽBENOM POSJETU VIŽINADI

Početkom prosinca Općinu Vižinada je posjetio Predsjednik RH prof. **Ivo Josipović**, prilikom otvorenja novog sjedišta Zajednice Talijana. Ispred zgrade Općine dočekalo ga je mnoštvo ljudi uz zvukove naše limene glazbe.

U prostorijama općine načelnik **Marko Ferenac** je predsjednika upoznao s projektima te svime čime se Vižinada može poniti, apelirajući na potrebu stvaranja veće decentralizacije u državi budući je lokalna

samouprava bitan pokretač razvojnih aktivnosti na užem prostoru. Predsjednik je u svom govoru pohvalio rad općinske uprave i istaknuo prednosti decentraliziranog sustava te je ponudio svoju pomoć u realizaciji projekata bitnih za razvoj ove sredine.

Nakon kraćeg sastanka na kojem je prisustvovala i većina vijećnika te predstavnici vinara, razmijenjeni su darovi između načelnika i predsjednika te se pristupilo svečanoći otvorenja Zajednice Talijana.



Dan antifašističke borbe obilježen polaganjem vijenaca na spomenik u centru mesta

Parenzana i **Leu Ferencu**, zaposleniku Jedinstvenog upravnog odjela Općine Vižinada, za dvadesetogodišnji rad i nesobično zalažanje u ostvarivanju rezultata koje općina postiže.

Tijekom obilježavanja Dana Općine u crkvi Svetog Ivana otvorena je izložba slike s raniye održanih slikarskih susreta Ex tempora Ars sacra, održana sveta misa koju je predvodio mladomisnik **Mladen Pranjic** uz koncelebraciju još šest svećenika među kojima je bio i **Sergio Jelenić** kancelar porečko-pulske biskupije, jer je blagdan Svetog Jerolina uz Dan općine i Dan župe Vižinada.

Ovaj je svečani dan obilježila i prezentacija projekta "Rast Istre" u kojem su posjetitelji mogli kušati različite proizvode od nara.



Predsjednik Josipović u razgovoru s predstvincima Općine

## ČVRSTO NA TEMELJIMA ANTIFAŠIZMA I TEKOVINA DOMOVINSKOGA RATA

I u našoj je općini u svijest svih njenih žitelja čvrsto usađen osjećaj njegovanja vrijednosti antifašizma i antifašističke borbe, težnje hrvatskoga naroda za slobodnom i neovisnom državom te čuvanje tekovina pobjede u Domovinskom ratu. Ovi su događaji obilježeni prigodnim svečanostima sa sviješću da se nikada ne smiju zaboraviti.

Tako je 22. lipnja u spomen na osnutak prve naoružane antifašističke postrojbe u Hrvatskoj i okupiranoj Europi u Drugom svjetskom ratu - Prvoga sisačkog partizanskog odreda osnovanog 22. lipnja 1941. godine u šumi Brezovici pokraj Siska, de-

legacija Općine Vižinada predvođena općinskim načelnikom **Markom Ferencom** i predsjednikom Općinskog vijeća **Donijem Šimonovićem**, položila vijence i zapalila svečje na spomeniku palim borcima narodno-oslobodilačke borbe u centru mesta, te na grobljima Božje polje i Sveti Vital.

Vijence na spomen obilježjima općinske delegacije položila je i prigodom tradicionalne proslave 1. svibnja - Međunarodnog dana rada, uoči Dana državnosti Republike Hrvatske, 24. lipnja i Dana pobjede i domovinske zahvalnosti i Dana hrvatskih branitelja, 4. kolovoza 2015. godine.

## REALIZACIJA PROJEKTA

# IZGRADNJA KANALIZACIJE U PUNOM JEKU

Potpisivanjem ugovora s rovinjskom tvrtkom Benčić d. o. o. načelnik općine Vižinada **Marko Ferenac** i **Lučano Benčić**, dogovorili su da radovi na izgradnji sustava kanalizacije u naselju Vižinada započnu krajem siječnja. Oko tri kilometra kanalizacijske mreže s pročistačem otpadnih voda, trebalo bi biti završeno u roku od godinu dana, a kako je istaknuo direktor tvrtke izvođača gospodin Benčić, očekuje se da će sve biti gotovo do studenoga 2015. godine. U tom roku predviđen je i prekid radova u trajanju od dva mjeseca u špici turističke sezone. Naime, Vižinada je sve više i općina s orijentacijom na pružanje turističkih usluga pa se ne želi niti ovome segmentu pričiniti ikakve štete.

Nakon što je prikupljena potrebna tehnička dokumentacija, izrađena prometna rješenja, izvršen izbor nadzornog organa i svega ostalog što je prethodilo izvođenju ovakvih vrsta radova, pristupilo se dugo očekivanim poslovima.

Treba naglasiti da je dio sustava kanalizacijske mreže u Vižinadi završen još 2008. i 2009. godine kada je uz glavni vod izgrađen i dio kolektora, a sada se planira izgraditi i pročistač otpadnih voda s trećim



Gore desno iznad: Ugovor je potpisani rovinjskom tvrtkom Benčić d.o.o.

Gore desno ispod: Dio radova izvodio se i na glavnoj prometnici

Gore: Informativna ploča



stupnjem pročišćavanja vode poslije čega se ona može koristiti u tehničke svrhe, pranje i zalijevanje zelenih površina. To podrazumijeva i zalijevanje nogometnog terena NK Vižinada što će doprinijeti i znatnijim uštedama u potrošnji vode u odnosu na dosadašnje stanje.

Realizaciju projekta ne bi bilo moguće ostvariti, istaknuo je **Ferenac**, da nisu osigurana sredstva iz predpristupnih europskih fondova (IPARD) i Istarskog vodozaštitnog sustava iz Buzeta. Ali do njih nije bilo ni malo lako doći. Trebalo je izraditi takav projekt koji će zadovoljiti najviše ekološke standarde utjecaja na okoliš koje propisuje Europska unija, te osigurati potpuno i bezuvjetno pridržavanje prijavljenog projekta, jer bez toga sredstva ne bi bila odobrena. Kako su svi ti uvjeti ispunjeni, Vižinada konačno može očekivati kvalitetnu i potpunu fekalnu i oborinsku odvodnju.



Izgradnjom novog kanalizacijskog sustava u naselju Vižinada dobit će se oko 250 priključaka, za isto toliko domaćinstava. Time se stari austrougarski sustav zamjenjuje novim, primjereno za vrijeme u kojem živimo. Važno je naglasiti kako su građani oslobođeni naknade za postavljanje priključaka i da će im jedini troškovi biti izvedba priključka na privatnim posjedima, a spajanje će biti moguće isključivo po završetku cijele investicije.

Otkako su radovi započeli, koristi se svaki pogodan trenutak da se obavi što više radova, jer nitko ne zna kakvi se vremenski uvjeti očekuju do ispunjenja rokova iz ugovora. U jeku posla radilo se i subotom, a

Početkom rujna započeli su radovi na dionici Vižinada-Fabrika gdje se paralelno s izgradnjom kanalizacije gradi i vodovodna mreža koju sufinanciraju Istarski vodovod i Hrvatske vode. I još jednom naglasimo da je ukupna vrijednost projekta 6,2 miliona kuna te da je 2015. godina za Vižinadu godina najznačajnijih investicija u posljednjih nekolikom desetljeća.

To je sigurno i veliki uspjeh Općinskog rukovodstva koje je jedno od najmlađih u Republici Hrvatskoj, a pokazalo se i jedno od najuspješnijih do sada.



Gore lijevo i sredina: Izgradnja šahtova važan dio sustava, no kameniti je teren otežavao rad strojevima

Dolje lijevo i gore desno: Postavljanje asfalta nakon izvedenih radova

Dolje desno: Pomno se prati svaki korak izvođenja radova

## MODERNIZACIJA JAVNE RASVJETE

# OPĆINA VIŽINADA MEĐU PRVIMA U ISTRU DOBILA KVALITETAN SUSTAV JAVNE RASVJETE

U našoj općini stalno je prisutna zamisao kako ostvariti što učinkovitije rezultate i pri tome maksimalno uštedjeti, pa općinsko rukovodstvo veliki dio svojih aktivnosti usmjerava k tome cilju. Polovinom ove godine tako je potpisana ugovor o pružanju energetske usluge u uštedi električne energije u javnoj rasvjeti na području cijele općine.

Radi se o projektu modernizacije javne rasvjete kojim će se sva postojeća rasvjetna tijela, njih oko 330 zamijeniti ekološki učinkovitom LED tehnologijom. Projekt je vrijedan 1.188.004,50 kuna, a Fond za zaštitu okoliša i energetsku učinkovitost sufinancira ga s oko 40% vrijednosti. Ostatak sredstava pribavit će se iz ostvarenih ušteda u električnoj energiji, kroz period od 80 mjeseci, čime ova investicija za Općinu ne predstavlja dodatni trošak.

Postupkom javne nabave kao najpovoljniji ponuditelj je izabran Jadrolux d.o.o. iz



Gore: Potpisani ugovor za javnu rasvjetu

Dolje: Postavljanje LED rasvjete

Triblja, koji je sastavni dio mađarskog društva Mezei-Vill d.o.o. Tijekom srpnja i kolovoza projekt je u potpunosti realiziran.

Također, u planu je nakon provedbe ovog projekta postaviti novu rasvjetu u naseljima



## SOLARNA RASVJETA U ZABREGIMA

U prvom broju smo vas izvijestili da je naš načelnik s potpredsjednikom Vlade RH i ministrom regionalnog razvoja i fondova EU potpisao ugovor o sufinanciraju projektu solarne javne rasvjete u naselju Zabregi koji je i realiziran. Projekt je od Ministarstva sufinanciran sa 122 tisuće kuna, a za novo naselje u kojem je potrebno učiniti niz komunalnih infrastrukturnih zahvata to je zaista krupan korak. U ovaj se projekt ušlo jer se radi o ekološkoj rasvjeti koja ne zahtijeva dodatne troškove za napajanje i održavanje, a načelnik **Ferenac** naglašava kako se na taj način nastoje uštedjeti sredstva, ali i stanovništvo potaci da razmišlja o štednji energije i zaštiti okoliša.



Gore lijevo: Solarna rasvjeta u Zabregima

Gore desno: Radovi na postavljanju LED rasvjete



## PREDSTOJI OBNOVA OPĆINSKE ZGRADE

Općina će nastaviti s aktivnostima vezanim za energetsku učinkovitost pa će se za sljedeću godinu pripremiti projekt obnove općinske zgrade za koju se очekuju sredstva Fonda za zaštitu okoliša i

energetsku učinkovitost. Ove je godine izrađen energetski pregled zgrade kao i zgrade doma kulture, što predstavlja zakonsku obavezu ali i uvjet dobivanja sredstava za energetsku obnovu.

Provedbu energetskog certificiranja zgrade sufinanciralo je i Ministarstvo gospodarstva sa 5.700 kuna.

cikloturizam jedan od vidova obogaćivanja turističke ponude.

Župan **Flego** obišao je gradilište vižinarske kanalizacije, novouređene prostorije Zajednice Talijana Vižinada i dječji vrtić.



Desno: Župan Valter Flego na gradilištu kanalizacije

Dolje: Ispred zgrade Zajednice Talijana



Istarski župan **Valter Flego** održao je sredinom ljeta radni sastanak s predstvincima Općine Vižinada, koji je predvodio načelnik **Marko Ferenac**. Informirao ga je s tekućim projektima i investicijama. Prema njegovim riječima, Općina je napore usmjerila na privlačenje finansijskih sredstava iz različitih fondova kako bi realizirala svoje prioritetne projekte.

Župan **Flego** je pohvalio projekte koje provodi općina Vižinada te naglasio da je „Hvalevrijedan projekt rekonstrukcije i modernizacije javne rasvjete kojim je Općina pokazala i svoju ekološku osviještenost odravši upravo energetski učinkovitu tehnologiju“. Razgovaralo se i o budućim projektima. Govoreći o ruralnom turizmu, načelnik je župana upoznao s porastom noćenja te sve većim interesom za Vižinadom kao turističkom destinacijom i istaknuo je kako je upravo



## PROGRAMI ODRŽIVOG RAZVOJA

# REKONSTRUKCIJA KUĆE MARASTON

Započeo je i jedan za našu općinu vrlo važan projekt, rekonstrukcija kuće Maraston, koja se nalazi neposredno uz poznatu Battistelinu šternu. Važan je to objekt čiji je kulturno - povijesni značaj nemjerljiv i za čije uređenje vlada izuzetan interes svih naših sugrađana. Radovi su započeli u prosincu prošle godine a obuhvatili su statiku zgrade, obnovu međukatnih konstrukcija i sanaciju krovišta, a na jesen kreću radovi postavljanja vanjske stolarije.

Građevinske radove ukupne vrijednosti 497 tisuća kuna (bez PDV-a) izvodila je tvrtka Građevinarstvo Ritoša d.o.o. iz Vižinade.

Za dovršenje prve faze obnove ovoga objekta osigurano je i 486.000,00 kuna iz Ministarstva regionalnog razvoja i europskih fondova putem programa održivog razvoja lokalne zajednice iz kojeg se sufinciraju projekti lokalnih zajednica i njihove komunalne i druge infrastrukture. Dio radova na ovom povijesnom zdanju u iznosu od 48.000 eura financiran je od strane Regije Veneto. Ukupna vrijednost investicije procjenjuje se na oko 950.000,00 kuna, a trenutno je u pripremi i projekt uređenja druge faze u kojem bi se potpuno opremila unutrašnjost zgrade i fasada te okoliš.

Kuća Maraston, zgrada koja će definirati

tivno biti centar novouređenog trga, biti će zgrada namijenjena kulturnim i turističkim sadržajima kako bi se svakom posjetitelju koji u Vižinadu dođe moglo nešto i ponuditi i pokazati. Radi se o budućem kulturno-turističkom centru koji bi bio svojevrsni interpretacijski centar gdje bi se osigurao prostor za društvene aktivnosti, one iz područja kulture, ali i prostor gdje bi naša lokalna turistička zajednica mogla obavljati svoje aktivnosti i ponuditi gostima proizvode iz ovoga kraja.

Kako je istaknuo **Marko Ferenac**, načelnik općine Vižinada u prizemlje zgrade smjestit će se info-punkt sa degustacijskim i prodajnim dijelom, te WC za javne potrebe, dok bi se na prvom katu uredila jedna multifunkcionalna dvorana za različite edukacije, promocije i prezentacije te bi se opremio i ured za potrebe turističke zajednice. Na sljedećem katu uredila bi se galerija **Charlotte Grisi** gdje bi se posjetiteljima interpretirali detalji iz njenog života, dok bi potkrovле zgrade bilo rezervirano za muzejski prostor gdje bi se okupili svi detalji iz povijesti naše Vižinade.

*Gore: Rekonstrukcije u punom jeku*

*Krajnje lijevo: Potpisani ugovor za kuću Maraston*

*Lijevo: Nekad ruševno zdanje postaje ukras središnjeg trga*



## INTENZIVNI RADOVI NA KOMUNALNOM UREĐENJU

Općina Vižinada svake godine kroz program održavanja komunalne infrastrukture provodi održavanje nerazvrstanih cesta, održavanje javne rasvjete, uređenje groblja i ostalih javnih površina. Znatna se sredstva izdvajaju za košnju zelenog pojasa uz nerazvrstane ceste i poljske putove, a ove su godine provedena i nasipavanja određenih dionica kao što su Blatnica, Crkladanski put, put za Brijanovicu, put prema Svetom Lovri, te put u Zabregima. Pored ovih izvršena su i uređenja ostalih putova kroz manje intervencije te je kroz radnu akciju pokošen vrh Svetog Tome i križni put.

U sklopu izgradnje kanalizacijskog sustava Vižinada u takozvanoj Brdskoj ulici

saniran je zid koji je godinama predstavljao opasnost za promet i pješake, te je tim zahvatom proširena i ulica. U Ferencima je saniran potporni zid uz cestu koji je bio u ruševnom stanju i predstavljao opasnost daljnog urušavanja ceste pa će se na jesen pristupiti asfaltiranju tog dijela ceste. Kako imovinsko pravni odnosi nisu riješeni za većinu nerazvrstanih cesta započelo se sa postupkom ucrtavanja istih u planske dokumente sukladno Zakonu o cestama. Na taj način u ovoj će se fazi ucrtati ceste u naseljima Krušari i Mekiši, te cesta koja spaja Bajkine, Narduče i Vrbane. Upravo se ova posljednja cesta planira proširiti i asfaltirati sredstvima iz Europske unije.

## ZAPOČETE SU IZMJENE I DOPUNE PROSTORNO-PLANSKE DOKUMENTACIJE

Nakon više od 10 godina pristupilo se izradi Dopuna Prostornog plana uređenja Općine Vižinada koje se odnose na usklađenje plana sa novim Zakonom o prostornom uređenju a obuhvaćaju definiranje uređenih i neuređenih dijelova plana. Tim dopunama ne mijenjaju se postojeća građevinska područja niti izdvojena područja već se samo stvaraju uvjeti za gradnju na dosad neuređenim područjima odnosno u neizgrađenim dijelovima naselja čime se potiče razvoj naše općine.

Tijekom proljeća proveo se postupak nabave za izradu sustavnih izmjena i do-



*Uskoro i asfalt u Zabrege*

Prilikom radova na uređenju okoliša zgrade Zajednice Talijana Općina je pristupila hortikulturnom uređenju zelene površine koja sada predstavlja reprezentativan ulaz u naselje. Postavljen je i stalak za bicikle, a po naselju Vižinada te na dječjim igralištima u Brigu i Vranjem selu postavljene su nove kluppe i koševi za smeće. U suradnji s komunalnim društvom Usluga Poreč nabavljena su i postavljena dva dodatna zelena otoka, jedan u Brigu a drugi u Vranjem selu, a do kraja godine postavit će se novi otoci. U tijeku je i izrada plana gospodarenja otpadom kako bi se što bolje zadovoljilo ekološke standarde i osiguralo adekvatan sustav zbrinjavanja otpada.

## U TIJEKU DONOŠENJE NOVOG PROGRAMA UKUPNOG RAZVOJA

Općina Vižinada je zajedno s Općinom Karlobag 2012. godine izradila Program ukupnog razvoja pa se ove godine pristupilo izmjeni tog dokumenta kako bi se u njega uvrstilo sve projekte koje se namjerava kandidirati na EU fondove što je jedan od preduvjeta dobivanja sredstava. Između ostalog dokument će se ažurirati novim podacima i prezentirati Općinskom vijeću na jesen.

## PROJEKTI OPĆINE VIŽINADA

# U ZABREGIMA EKOLOŠKI VRTIĆ

Gradnja novog dječjeg vrtića u Vižinadi već duže vrijeme je u interesu građana Vižinade i sve više zaokuplja pažnju članova Općinskog vijeća. Zbog toga su pokrenuli inicijativu i dali suglasnost za pokretanje postupka izrade glavnog projekta ovog objekta. Idejno rješenje izradili su **Dušan Rat** i **Branko Hojnik** inženjeri "Ratio gradnje", te ga prezentirali vijećnicima na 16. sjednici Vijeća, a nakon što su ga ovi pogledali i prokomentirali, donijeli su odluku da se u projekcijama proračuna za 2016. i 2017. godinu planira sedam milijuna kuna za njegovu realizaciju.

Novi dječji vrtić gradio bi se na prostoru Zabrega, a realizirao bi se kroz dvije faze. U prvoj fazi gradio bi se objekt u kojem bi moglo biti smješteno 55 polaznika, od toga 40 polaznika vrtičkog uzrasta u dvije skupine i jedna jaslička skupina s 15 polaznika. U drugoj fazi planira se gradnja još jednog odjela za djecu vrtičkog uzrasta, pa bi vrtić u konačnici imao kapacitet za boravak 75 polaznika. U drugoj fazi uz dogradnju objekta planira se i proširenje dječjeg igrališta.

Načelnik općine **Marko Ferenac** kaže da se radi o projektu čija bi se realizacija u 90-postotnom iznosu financirala bespovratnim sredstvima EU pa je to prilika koju se ne bi smjelo propustiti. Pogotovo što se radi o zgradbi visoke energetske učinkovitosti s minimalnim utjecajima na okoliš.

Cilj nam je, kaže načelnik Ferenac, koji je sa suradnicima posjetio slične objekte u

*Desno i gore: Ovako bi trebao izgledati vrtić u Zabregima, a bit će potpuno ekološki i energetski učinkovit*

*Dolje: Jednoglasno za izgradnju ekološkog vrtića.*



## PROJEKTI OPĆINE VIŽINADA

# NOVO RUHO VIŽINADSKOG TRGA

Na 18. sjednici Općinskog vijeća projektant **Marko Deković** prezentirao je idejno rješenje uređenja trga u Vižinadi koji obuhvaća prostor između škole, crkve, šterne i budućeg kulturno-turističkog centra. U funkcionalnom smislu prostor omogućava odvijanje svakodnevnih potreba naselja, pješačkog i kolnog prometa, prometa u mirovanju jednako kao i transformaciju u prostor okupljanja u vrijeme značajnih događanja.

Planirano je korištenje autohtonih materijala umjerenog kolorita u želji za postizanjem jednostavnih i čitkih prostora karakterističnih za mediteransko podneblje neovisno je li riječ o gradskom ili seoskom ambijentu.

Konačni cilj je postizanje oblikovno, funkcionalno i finansijski održivog rješenja koje će dugoročno oplemeniti prostor naselja. Projekt se namjerava prijaviti na natječaje nacionalnih i europskih fondova za dobivanje bespovratnih sredstava.

U narednom razdoblju pristupit će se izradi glavnog projekta kroz izradu prometnog elaborata, konzervatorskog mišljenja, projekta mehaničke otpornosti i stabilnosti,

projekta elektroinstalacija, vodoopskrbe i odvodnje te ishodjenje građevinske dozvole. Konačni cilj je postizanje oblikovno, funkcionalno i finansijski održivog rješenja koje će dugoročno oplemeniti prostor naselja. Projekt se namjerava prijaviti na natječaje nacionalnih i europskih fondova za dobivanje bespovratnih sredstava.

*Dolje: Izgled novog trga ispred crkve*





## NASTAVAK PROJEKTA RAST ISTRE

# REVITALIZACIJA VOĆNIH VRSTA - ULAGANJE U BUDUĆNOST

Općina Vižinada uz potporu Europskog fonda za regionalni razvoj s uspjehom već drugu godinu provodi projekt Rast Istre kojim se želi, s ciljem očuvanja prirodne baštine, revitalizirati voćne vrste karakteristične za područje Istre. U Vižinadi projekt je vezan za uzgoj nasada nara (šipka) jer je ocjenjeno

da je to prirodno stanište na kojem bi trebalo ostvariti izuzetno dobre rezultate.

Svi partneri u Projektu - Porečki Institut za poljoprivredu i turizam, Biotehnički fakultet Sveučilišta iz Ljubljane, Znanstveno-istraživački centar Sveučilišta Primorska, Društvo za održivi razvoj Istre i Općina Vižinada ne



Gore lijevo: Nakon nekoliko mjeseci vidljivi rezultati

Gore desno: Prezentacija na Veršima na šterni

Dolje: Nasadi nara nakon sadnje

sumnjuju u uspjeh, pa su povodom početka sadnje prve plantaže sa 650 sadnica organizirali radionice na kojima su 26. i 27. ožujka najeminentniji poljoprivredni stručnjaci Hrvatske i Slovenije mnogobrojnim poljoprivrednicima, predstavnicima OPG-ova, studentima i drugim zainteresiranim govorili o temama vezanim za revitalizaciju autohtonih istarskih voćnih vrsta.

Nepovoljne vremenske prilike onemogućile su da se dio radionica izvede neposredno na plantaži, pa je cito program ostvaren u prostorijama Zajednice Talijana Vižinada.

Voditeljica programa prof. dr. sc. **Nataša Poklar Ulrih** s biotehničkog fakulteta iz Ljubljane predstavila je Projekt, a zatim se govorilo o potencijalima proizvodnje šipka, sustavima uzgoja i sortama šipka, kako ostvariti što bolju kvalitetu soka od šipka, o revitalizaciji šipka, njegovom značaju i mogućnostima uporabe te je demonstriran rad sokovnika i degustacija soka od šipka.

Dipl. ing. **Elvino Šetić** s Instituta za poljoprivredu i turizam iz Poreča pokazao je kako pripremiti tlo za sadnju, izvršiti gnojidbu i njegovati mlade nasade, a dr. sc. **Željko**



a oni malo pažljiviji kako plantaža napreduje.

Koliko za Općinu Vižinada znači projekt Rast Istre govoriti i činjenica da je do sada promovirana nekoliko puta. Projekt i proizvodi od nara prezentirani su na gotovo svim značajnijim manifestacijama i javnim događanjima. Tako su proizvode od nara imali prigodu degustirati pjesnici i gosti u porečkoj saborući na promociji knjige 20 godina "Verši na šterni", Čakavski pjesnici Istre osim što su degustirali proizvode i plodove nara slušali su i predavanje o ovome projektu, a u Poreču na svjetskoj smotri odbojke na pijesku veliko su zanimanje gostiju iz cijelog svijeta pobudili upravo proizvodi od nara. Projektu su značaj dali i organizatori javnih događanja u okviru Zajednice Talijana Vižinada.

Gore: Fotografije s prezentacije na Tuberfestu u Livadama te prezentacije u Porečkoj saborući

Desno gore: dr. sc. Željko Prgomet izlaže predavanje

Desno dolje: Marko Ferenac na završnoj konferenciji u Ljubljani

## PROJEKT RAST ISTRE OKONČAN ZNANSTVENIM SKUPOM

Dana 11.rujna 2015. godine u Ljubljani je održana završna konferencija o projektu Rast Istre, gdje su kroz niz predavanja prikazani svi rezultati projekta, a službeno je predstavljena i monografija Projekta u kojoj su sadržana sva istraživanja koja ovaj projekt donosi.

Konferencija je okupila sve sudionike koji su Projekt provodili, a o njemu su govorili stručnjaci iz Slovenije i Hrvatske. Monografiju je predstavio naš **Marino Baldini**, koji je uz **Marka Ferenca** i jedan od njihovih autora.

Završna konferencija popraćena je originalnom izložbom posvećenoj Projektu.



## DRUŠTVENE DJELATNOSTI

# PRODUŽENI BORAVAK OPRAVDAO OČEKIVANJA

Zahtjeve suvremenog društva o brizi za djecu, potrebe zaposlenih roditelja i uključivanje najmlađih u aktivnosti koje u izvjesnoj mjeri nadoknađuju roditeljsku skrb, u Općini Vižinada prihvatali su i kao dio svojih obveza. U suradnji s Područnom osnovnom školom koja je ustupila prostor, desetero učenika ove škole, od prvog do četvrtog razreda, obuhvaćeno je produženim boravkom, za koji je Općina osigurala plaćanje troškova, od onih za rad učiteljice do materijalnih davanja za izvođenje pojedinih programa.

Rad u produženom boravku organiziran je na način da zadovolji potrebe, kako djece koja su njime obuhvaćena, tako i roditelja kojima se na ovaj način olakšava obavljanje svakodnevnih obveza na radnim mjestima.

Početak rada vezan je za prihvat polaznika, njihovo okupljanje i upoznavanje s dnevnim rasporedom, a sastoji se od učenja, ponavljanja školskoga gradiva, izrade školskih zadataća, organiziranja kreativnih radionica iz raznih vještina, plesa, pjevanja, crtanja... Veliki dio aktivnosti odvija se i na svježem zraku gdje se uz zabavne igre i rekreaciju me-

## SOCIJELNI PROGRAMI OPĆINE

Ove godine i naša se Općina uključila u projekt Vlade o otpisu dugova građanima koji su u blokadi. Kako je istaknuo načelnik **Marko Ferenac**, ovime se želi pomoći građanima Vižinade koji imaju određenih dugova prema Općini i koji su blokirani, da iskoriste svoje pravo. Pozvao ih je da se jave u poslovnice Fine i ukoliko zadovoljavaju uvjete to pravo i ostvare. Općina Vižinada i inače veliku pozornost poklanja programima kojima izražava socijalnu osjetljivost prema svojim građanima. Tako sudjeluje u financiranju boravka najmlađih u dječjim vrtićima, nabavci školskih udžbenika za osnovnoškolce, isplaćuje stipendije studentima, osigurava simboličnu pomoć umirovljenicima, financira produženi boravak učenika u Područnoj osnovnoj školi, a tu su donacije u vidu školskih pomagala i elektroničke opreme. Građanima slabijeg imovnog stanja, Općina jednokratnim pomoćima nastoji olakšati njihovu svakodnevnicu.

đusobno zbližavaju i uče zajedništvu, pomanjanju jednih drugima, poštovanju, ponašanju u prirodi, sportskim pravilima...

Kako nam je istaknula učiteljica **Nataša Smodek**, koja je do sada vodila produženi boravak, ovakav način rada umnogome doprinosi bržoj socijalizaciji polaznika i uspjehu u redovitom školovanju. Istiće također dobру suradnju s roditeljima, djelatnicima Škole, polaznicima Dječeg vrtića koji djeluje u istoj zgradici.

Djeca sve značajnije datume obilježavaju nekom svojom aktivnošću, pripremajući za

*Produženim boravkom svi zadovoljni*



## SUFINANCIRANJE UDŽBENIKA

Općina je u školskoj 2014./2015. godini sufinancirala nabavku udžbenika za sve učenike koji pohađaju osnovnu školu u Vižinadi, u vidu jednokratne finansijske pomoći od 200 kuna.

Pravo su ostvarili svi učenici s prebivalištem na području Općine Vižinada koji pohađaju OŠ Jože Šurana Vižnjan PŠ Vižinada, čija oba roditelja imaju prebivalište na području Općine Vižinada. Sredstva su osigurana u Proračunu Općine Vižinada, a isplaćena su prije početka školske godine. Također, obiteljima sa troje i više djece koji imaju prebivalište na području Općine Vižinada, udžbenici su sufinancirani s dodatnih 300 kuna, a

roditelje i zainteresirane građane programe, plesne točke, igrokaze, izložbe vlastitih ručno rađenih predmeta, glazbenim - pojedinačnim i skupnim nastupima. Obilježili su tako Dane kruha i plodova zemlje, Božić, sudjelovali na božićnom sajmu gdje su prodavali svoje rukom izrađene predmete, dočekali Djeda božićnjaka, proslavili blagdan Uskrsa, početak proljeća i završetak nastavne školske godine.

I u Općini su zadovoljni radom ovog školskog odjela što potvrđuje i načelnik **Marko Ferenac**, te ravnatelj OŠ Vižnjan **Predrag Brkić**.

*Produženim boravkom svi zadovoljni*

sredstva su osigurana prikupljenim sredstvima ostvarenim prodajom kolača na manifestaciji „Slatka Istra“. Naime, Turistička zajednica Općine Vižinada unaprijed je najavila da će sredstva prikupljena prodajom kolača izloženih na ovoj manifestaciji namijeniti u humanitarne svrhe. Prikupljeno je 5.000 kn, a sve su uplaćene u fond za nabavku udžbenika.

I ove je godine nastavljeno s praksom sufinanciranja nabavke udžbenika i školskog pribora za naše osnovnoškolce čije je prebivalište na području Općine i koji pohađaju našu područnu školu. Svim učenicima dodijeljeni su novčani bonovi u vrijednosti od 200 kuna, a mogli su se realizirati pri kupnji udžbenika i školskog pribora u prodavaonici Istralif d.o.o. Knjižara Matea u Poreču.



*Načelnik u posjeti školi*



*Vizinada, prijem učenika*

## NAGRAĐENI NAJBOLJI UČENICI

I ove je godine načelnik **Marko Ferenac** primio je najbolje učenike PŠ Vižinada koji su bili uspješni u svaldavanju školskoga gradiva i na školskim natjecanjima postigli izvanredne rezultate.

Nagrađeni učenici za postignut odličan uspjeh:

- 5. razred: **Filip Marković, Valentina Baldini**
- 6. razred: **Maria Baldini, Martina Dražetić, Erik Geržinić, Leon Lipovac, Melani-**

**ja Milanović, Ilenija Milanović, Manuel Pahović**

- 7. razred: **Antonio Ritoša, Dominik Perković, Emili Simonović, Mauro Ritoša**
- 8. razred: **Adrian Liber, Adrian Zbašnik, Masimo Oklen, Dora Šimonović i Mateo Ferenac**

Učenici završenog osnovnoškolskog obrazovanja **Dora Šimonović i Mateo Ferenac** svih osam razreda završili su s odličnim uspjehom i zato su nagrađeni satovima. Na županijskom natjecanju iz povijesti **Antonio Ritoša** je osvojio četvrtu mjesto, a **Masimo Oklen** isti rezultat je ostvario na natjecanju iz tehnič-

ke kulture. **Cristina Lubiana** je bila je druga na državnom natjecanju iz talijanskog jezika. Među najboljim sportašima škole je **Adrian Liber** koji je bio najuspješniji na županijskom natjecanju u krosu održanom u Vrsaru.

Za uspjehe učenika sigurno je da su veliki doprinos dali i njihovi mentorи učitelji: **Valter Baldaš** (povijest), **Anita Rabak** (talijanski jezik), **Alenka Jovanović-Oštir** (tjelesna i zdravstvena kultura), **Anita Jakac** (tehnička kultura). Predsjednica Zajednice Talijana Vižinada **Neda Šainčić Pilato** je u ime Zajednice uručila nagradu **Cristini Lubiana** za odličan uspjeh na državnom natjecanju.

## OPĆINA SUFINANCIRALA LJETNI KAMP

Kroz sufinanciranje boravka vižinadske djece u ljetnom kampu u Poreču još jednom je iskazana briga za najmlađe. Puna cijena boravka u kampu iznosila je 795 kuna, ali za naše mališane starosti 5 do 12 godina ona je iznosila samo 400 kuna. Ostatak je platila Općina iz sredstava proračuna. Ostatak je platila Općina iz sredstava proračuna te je opskrbila besplatan prijevoz i pratnju djece. Na ovaj način 21 djece u kampu je boravilo 6 dana u periodu od 27. srpnja do 1. kolovoza.



PREDsjEDNIK RH PROF. DR. SC. IVO JOSIPOVIĆ  
OTVORIO OBNOVLJENU ZGRADU ZAJEDNICE TALIJANA

## ZGRADA ZAJEDNICE TALIJANA UKRASILA IZGLED SREDIŠTA MJESTA

U prvoj nedjelji Adventa, kada najveći broj naših gradova i sela poprimaju novi, svečaniji izgled i kada zasaju tisuće božićnih svjetiljki, Vižinada je dobila ukras kojim se malo koje mjesto u ovom trenutku može pojaviti - novu, prelijepu zgradu sjedišta Zajednice Talijana. Rezultat je to višegodišnjeg napornog rada na obnovi gotovo srušene zgrade koja je ovih dana zasjala u punom sjaju, a Zajednica Talijana Vižinada, Narodno sveučilište iz Trsta i Talijanska unija iz Rijeke kao organizatori, ovaj su događaj odlučili obilježiti na poseban način. U suradnji s Općinom Vižinada osigurali su da svečanosti otvaranja nazoče predsjednik Republike Hrvatske prof. dr. sc. **Ivo Josipović**, veleposlanica Republike Italije u Hrvatskoj gospođa **Emanuela D'Alessandro**, predsjednik Zajednice Talijana RH



Plaketa za predsjednika RH



Nova zgrada Zajednice pred otvorenje



Emanuela D'Alessandro,  
veleposlanica Republike  
Italije u RH



Furio Radin, zastupnik u Saboru  
RH



Predsjednik Izvršnog odbora  
Talijanske unije RH gospodin  
Maurizio Tremul

i saborski zastupnik gospodin **Furio Radin**, predsjednik Izvršnog odbora Talijanske unije gospodin **Maurizio Tremul**, predsjednik Narodnog sveučilišta iz Trsta gospodin **Fabrizio Somma**, zamjenica župana Istarske županije gospođa **Giuseppina Rajko**, predsjednica Zajednice Talijana Vižinada gospođa **Neda Šainčić Pilato**, načelnik općine Vižinada gospodin **Marko Ferenac**, te mnogobrojni gosti gradonačelnici i načelnici općina.

Slavlje je započelo intoniranjem himni Republika Hrvatske i Italije u izvedbi Limene glazbe ZT Vižinada, a svečano presijecanje vrpce kojim je nova zgrada ZT otvorena, obavili su dr. **Ivo Josipović**, gospođe **Emanuela D'Alessandro** i **Neda Šainčić Pilato**, dok su spomen ploču otkrili gospoda **Furio Radin**, **Maurizio Tremul** i **Fabrizio Somma**. Zgradu

U kratkom kulturno-umjetničkom programu nastupili su Mali dječji zbor ZT Vižinada, devetogodišnja **Ana Vedriš** arijom iz opere "Gianni Schicci" **Giacoma Puccinija**, trio Veronika, **Maria** i **Valentina Baldini** i **Christina Lubiana**, klarinetist **Rudi Ferenac**, te već afirmirani mladi vižinadski vokalni solist **Ivan Bottezar**.

U kraćim obraćanjima, **Neda Šainčić Pilato** izrazila je zadovoljstvo uspješno okončanim radovima na zgradi i zahvalnost svima koji su sudjelovali u njihovoj realizaciji, a načelnik Općine Vižinada **Marko Ferenac**, iznimnu ulogu ZT Vižinade kao glavnog pokretača društvenih i kulturnih aktivnosti u mjestu.

Predsjednik **Ivo Josipović** naglasio je važnost suživota svih ljudi koji žive na određenom prostoru, u čemu je Hrvatska dostigla doista visoke standarde, što je vidljivo i zajedništvom koje se u Istri posebno očituje.

Uspješnost suradnje između građana hrvatske i drugih nacionalnosti i građana talijanske zajednice, dviju prijateljskih država, u svojim obraćanjima naglasili i gospoda **Fabrizio Soma**, **Maurizio Tremul**, **Furio Radin** i veleposlanica **Emanuela D'Alessandro** pri čemu je naglašeno sudjelovanje Republike Italije u izgradnji niza objekata kao što su zgrade zajednica Talijana u mnogim mjestima, dječjih vrtića i školovanja učenika i studenata u Republici Italiji.

Kao sjećanje na ovaj svečani dan, **Neda Šainčić Pilato** predsjedniku **Ivi Josipoviću** uručila je Plaketu ZT Vižinada.



Na kraju svečanosti zajedničko druženje



Dodjela priznanja Alenu Bernobiću

## DVADESET GODINA LIMENE GLAZBE

Prigodnim već tradicionalnim božićnim koncertom Limene glazbe Zajednice, ove je godine uz božićne blagdane obilježena dvadeseta godišnjica njihova obnovljenog rada u slobodnoj i neovisnoj Hrvatskoj. Bila je to prigoda da se svojoj publici predstave i pomlađeni članovi orkestra koji su tijekom jednogodišnjeg pripremanja stekli dovoljno znanja da se mogu predstaviti i javnosti zajedno sa svojim voditeljem **Alenom Bernobićem**. Izveli su više poznatih djela skladanih za puhački orkestar, a na kraju nastupa svima su uručene svjedodžbe i priznanja za postignute rezultate u svladavanju gradiva potrebnog za uključenje u rad Glazbe i javne nastupe.

Osim nastupa puhačkog orkestra koji je tijekom proteklih dvadeset godina ime Vižinade pronio širom Istre, Hrvatske pa i

u zemljama okruženja, nastupila je i Limena glazba iz Rovinja koji su pojedinačno i zajedničkim nastupom oduševili prisutne umijećem izvedbe i scenskim nastupom.

Bila je to i prigoda da se najzaslužnijim članovima Glazbe uruče prigodna priznanja, te zahvalnice za potporu koju Limena glazba Vižinade dobiva od pojedinaca i lokalne zajednice.

Plakete za dvadesetogodišnje djelovanje u Glazbi dobili su: **Adriano Zaulović**, **Elvis Geržinić**, **Albino Legović**, **Anton - Nini Arman** i **Silvana Velić**.

Istaknuto je da je Limena glazba ZT Vižinada jedan od glavnih pokretača svih kulturnih događanja u mjestu i da se bez njihovog nastupa ne može zamisliti niti jedna manifestacija koja se organizira u ovome kraju.

Adriano Zaulović, predsjednik Limene glazbe



Zajednički nastup vižinadske i rovinjske Limene glazbe



## SKUPINA ARMONIA U NOVIGRADU

Novoformirana vokalna skupina Zajednice Armonia u svojoj aktivnosti ostvaruje suradnju sa sličnim skupinama iz susjednih mjesti i zajednica Talijana. Tako je krajem svibnja u suradnji s vokalnom etno skupinom Nigrignanum - ZT Labinci pod vodstvom **Diane Bernobić Sirotić** i mješovitim zborom Arpa iz Višnjana koji kao i našu Armoniu također vodi **Marko Ritoša**, održan jednosatni muzički program u Domu za starije i nemoćne u Novigradu.

Izveli su niz veselih talijanskih, hrvatskih i drugih melodija, a svojim su nastupom oduševili i razveselili sve prisutne.

Zahvalna ih je publika nagradila gromoglasnim pljeskom, a sve tri skupine su obećale da će do ovakvog susreta doći ponovo.



DAN ŽENA U VIŽINADI

## KONCERT MALIH PJEVAČA...

Tradicija je da se u Zajednici Talijana Vižinada 8. ožujak - Dan žena posebno svečano obilježava. Tako je bilo i ove godine. U novoj zgradi Zajednice, koncertom posvećenim svim majkama, sestrama, nonama, tetama i ženama, nastupili su zbor Mini cantanti sa solistima mlađim pjevačima: **Veronikom, Marijom i Valentinom Baldini, Lucijom Geržinić, Alesiom Močibob, Emi Lubijanom, Robertom Brčić, Katiom Ferencem, Demi Bravar, Anamariom Horvat, Larom Perković i Cristinom Lubiana.** Kao i u vijek, Zborom je rukovodila gospođa Dolores Barnaba, a izvedeno je niz pjesama na

talijanskom i hrvatskom jeziku te nekoliko šaljivih skećeva.

Predsjednica ZT **Neda Šainčić Pilato** istaknula je kako su ovakvi koncerti njihovoj udruzi vrlo važni jer najmlađe usmjeravaju u ono što je najljepše u životu i što im daje motiv da se već u najranijej mладости opredjele da postanu korisni članovi društva. Potvrdio je to i načelnik općine **Marko Ferenac**, koji je još jednom pohvalio rad Zajednice i njihovu zauzetost za boljšak Vižinade.

Svim ženama uz čestitke za njihov dan, poklonio je po jednu crvenu ružu.



*Davide Circota u ZT Vižinada*

### KONCERT DAVIDA CIRCOTE

Mladi pijanist **Davide Circota**, student treće godine glazbene akademije u Rijeci, svojim nastupima u Umagu, Bujama, Momjanu, Novigradu, Puli, Šibeniku, Drnišu, Rijeci, Opatiji, Zagrebu, Sisku, Velikoj Gorici, Čakovcu, Sesvetama, Piranu, Kopru, Vicenci i Münchenu, dodao je i ovaj u Vižinadi.

Solističkim koncertom u Zajednici Talijana, mladi pijanist **Davide Circota** oduševio je nazočne izvedbama preludija i fuge **J.S. Bacha** i preludijem i elegijom **Sergija Rachmaninoffa**, etidama **F. Chopina**, sonatom **L.v Beethovena**, baladom **F. Liszta** te varijacijama na originalnu temu **W.A. Mozarta**.

**Davide Circota** svoje glazbeno obrazovanje započeo je u Zajednici Talijana u Momjanu kod profesorice **Milade Monica**, a nastavio u Piranu i Zagrebu. U Sesvetama je na međunarodnom natjecanju mlađih pijanista "Zlatko Grgošević" osvojio dva puta treće mjesto, a drugu nagradu je osvojio na regionalnom natjecanju u Sisku. Bavi se pišanjem aranžmana, skladanjem, korepetiranjem i dirigiranjem.



*Izložba Mercedes Baldaš*

### ... I IZLOŽBA RUČNIH RADOVA

U prostorijama Zajednice otvorena je i prezentirana izložba ručnih radova koje je izradila gospođa **Mercedes Baldaš**. Ova osobujna mještanka iz Baldaši kod Vižinade, više desetljeća bavi se izradom predmeta od konca, vune, tekstila, staklenih perli i drugih materijala, od kojih stvara prava mala umjetnička djela. Njezini heklani i vezeni stolnjaci, nadstolnjaci, salvete, zavjese, dijelovi odjevnih predmeta, igračke, pletene rukotvorine, uporabni predmeti od različitih materijala iz prirode, zauzimaju veliki dio prostora njenoga domaćinstva, koje podsjeća na pravi mali etnografski muzej. Samo maleni dio iz svoga bogatog fundusa uspjela je pokazati na ovoj

izložbi, ali i to je bilo dovoljno da oduševi mnogobrojne posjetitelje.

O izložbi je govorio mr. **Marino Baldini**, povjesničar umjetnosti i prvi europarlamentarac iz Istre, a otvorio ju je načelnik općine **Marko Ferenac**.



*Darovi za Alexa Vincentia*

### DVA KONCERTA TALIJANSKIH KANCONA

**Sergio Pavat** s orkestarom Istriana u nedjelju, 12. travnja 2015. godine u sjedištu Zajednice Talijana u Vižinadi, održao je vrlo uspješan koncert kojem su nazovili mnogobrojni posjetitelji. Oni su s oduševljenjem pratili niz izvedbi

najpopularnijih kancona iz repertoara ovog cijenjenog istarskog pjevača. Bio je to drugi koncert u samo četiri dana koje je u prostoru Zajednice organizirala neumorna predsjednica Zajednice **Neda Šainčić Pilato**. Naime, u četvrtak, 9. travnja u Vižinadi je nastupio **Alex Vincenti**, s popularnim talijanskim kanconama iz šezdesetih i sedamdesetih godina prošlog stoljeća pod nazivom "Italia in musica".

TURISTIČKA ZAJEDNICA OPĆINE VIŽINADA

## SVE VIŠE TURISTA

Ove godine u cijeloj Istri, pa tako i u Vižinadi, osjeća se živost, a gosti željni novih iskustava i dručićeg korištenja godišnjeg odmora, sve više traže upravo takve sredine u kojima će uz već spomenute blagodati, uživati u miru krajolika, prekrasnim vizurama okolnih brda, kamenim gradićima i utvrđama, udonim obraslim vinogradima i maslinicima, pašnjacima ispunjenim stadima ovaca i koza, boškarinima, a sve to uz tek nekoliko minuta vožnje udaljenih najljepših plaža našega Jadranu i mondeneh mjesta istarskih priobalnih gradova.

Poslednjih godina, a to se posebno osjetilo prošle i ove godine, došlo je do ekspanzije izgradnje i rekonstrukcije novih vila za odmor. Investitorima je Istra pa tako i Vižinada, postala posebno zanimljiva, a taj se trend i dalje nastavlja. Tome doprinose i mnogobrojne promidžbene aktivnosti, poput dana otvornih vrata agroturizama, otvorenih vrata vinskih podruma ili pak putovima vinskih cesta i cesta maslinovih ulja.

Sve više se ulaže i u vlastite kapacitete, u kojima se nude autohtone sorte vina, pršut, maslinovo i lavandino ulje, sir, med, džem i pekmez, različiti likeri i ostali proizvodi s vlastitih gospodarstava. I sama država je zainteresirana za razvoj ovakvih djelatnosti pa poticajima u njihovu modernizaciju osigura znatna sredstva, što direktno utječe na podizanje kvalitete ponude.

Naše manifestacije koje Turistička zajednica provodi u suradnji s Općinom: Verši na šterni, Slatka Istra, Parenzana i druge, direktno utječu na broj dolazaka turista u Vižinadu koji je u prvih sedam mjeseci ove godine bilo čak **41 posto** više nego u istom razdoblju prošle godine. Oni su u tom periodu ostvarili **34 posto** noćenja više nego lani. U apsolutnim brojkama, u spomenutom razdoblju zabilježena su 1672 dolaska turista, koji su ostvarili 12.781 noćenja. Vižinadu su posjetili uglavnom strani gosti, njih 98 posto, dok na domaće goste otpada samo 2 posto dolazaka. Gosti su u Vižinadi boravili u prosjeku 7,6 dana.

Najveći udio inozemnih noćenja na području Vižinade u razdoblju od 01.01. do 31.07.2015. godine ostvarili su gosti iz:



*Prostorije informacijskog centra*



*Sve više lijepo uređenih okućnica*

- Njemačke (5.421 ili 51,76% više u odnosu na prethodnu godinu)
- Austrije (1.160 ili 58,69% više u odnosu na prethodnu godinu)
- Belgije (894 ili 71,26% više u odnosu na prethodnu godinu)
- Nizozemske (884 ili 195,65% više u odnosu na prethodnu godinu)
- Slovenije (554 ili 412,96% više u odnosu na prethodnu godinu), što je gotovo 70 posto svih noćenja.

Ovome rezultatu doprinijelo je i povećanje broja ležajeva kojih od početka godine ima 27 posto više odnosno početkom godine raspolažali smo sa ukupno 298 ležajeva, da bi se krajem srpnja popeli na 379. Za malu općinu i Turističku zajednicu kakva je naša, ovakav porast svakako je dobar uspjeh vrijedan svake pohvale.

## SLATKA ISTRA



*Malo doživljaja sa našeg štanda na Trgu slobode u Poreču*

U ISTARSKOJ SABORNICI POREČA PROMOVIRANA PANORAMA "VERŠI NA ŠTERNI 1994. - 2013."

## DUH VIŽINADSKE ŠTERNE U POREČKOJ SABORNICI



*Tomislav Milohanić, čest gost vižinadskih verši*



*Ugledni gosti i književnici u porečkoj sabornici*



*Drago Orlić, idejni začetnik Verši na šterni*



*Boris Domagoj Biletić*

Istarska sabornica Grada Poreča u svojim je prostorima polovinom studenoga ugostila veliki broj čakavskih pjesnika gdje je tijekom pjesničke večeri promovirana panorama "Verši na šterni 1994. - 2013.", zbirka pjesama najuspješnijih autora čije su pjesme tijekom dva desetljeća interpretirane na našoj Batistelinoj šterni i objavljivane u knjizi "Verši na šterni". Ovom svečanošću čakavske riječi, Gradska knjižnica Poreč završila je projekt "Knjigom u sridu" koji se provodio u okviru godišnje manifestacije Mjeseca hrvatske knjige.

Uzbirci su svoje mjesto pronašli pjesnici s područja Istre, Kvarnera, Hrvatskog primorja, Dalmacije i dijaspore, a izbornik dr. sc. **Boris Domagoj Biletić** u zbirku je uvrstio 188 pjesama iz pera 93 pjesnika.

**Drago Orlić** idejni začetnik manifestacije, istaknuo je da ga je 1994. godine vižinadska šterna kao idealna pozornica nadahnula na organizaciju prvog susreta pjesnika u Vižinadi, a da se radilo o dobrom projektu govoriti njegovo kontinuirano trajanje evo već dvadeset godina.

O "Veršima na šterni", jednom od najznačajnijih projekata Gradske knjižnice Poreč i Općine i Turističke zajednice Vižinada, pohvalno su se izrazili **Irides Zović**, ravnateljica Gradske knjižnice Poreč, **Nadia Šti-**

**fanić Dobrilović**, zamjenica gradonačelnica Grada Poreča, **Vladimir Torbica**, pročelnik za kulturu Istarske županije, a dr. sc. **Boris Domagoj Biletić** je kazao da je čakavski jezik najstariji hrvatski jezik i da svi čakavski krajevi imaju svoju poeziju, ali da trebamo biti posebno ponosni da naši autori već puna dva desetljeća u Vižinadi čitaju svoje stihove. Kazao je kako ovo nije antologiski već panoramski izbor pjesama, koji događaj smješta u prostor i vrijeme.

Tijekom večeri mnogobrojni su pjesnici kazivali svoje verše, a duh Vižinade u Istarsku sabornicu donijeli su Općina Vižinada i njena Turistička zajednica koji su pjesnike i goste počastili kolačima, vinima svoga kraja i proizvodima od nara, podsjetivši ih na taj način na projekte Slatka Istra i Rast Istre koji promoviraju tradicionalne istarske slastice i autohtone voćne vrste sve više zastupljene na području Vižinade.

Porečka ženska vokalna skupina Brajde, pjesmom je upotpunila cijelokupni dojam.

Nakladnik zbirke je Gradska knjižnica Poreč, a pokrovitelji su Grad Poreč i Istarska županija - Upravni odjel za kulturu.

Zbirku su grafički oblikovali i likovno rješenje naslovnice izradili studio Sonda iz Vižinade, odnosno, njezini dizajneri **Tina Erman** i **Aleksandar Živanov**.

22. SMOTRA ČAKAVSKIH PJESNIKA ISTRE "VERŠI NA ŠTERNI"

## U ZBIRCI 46 AUTORA S 46 PJESAMA



*Svi sudionici susreta*



Dvadesetdruga smotra čakavskih pjesnika Istre, Kvarnera, Hrvatskog primorja i Dalmacije, ove je godine okupila 46 autora kojima je u već tradicionalnoj zbirci "Verši na šterni" objavljena po jedna pjesma koju je između pristiglih 306 od 108 autora izabrala prof. emeritus akademkinja **Katica Ivanisević**. A manifestacija "Verši na šterni" po kojoj je naš gradić postao prepoznatljiv i u književnom svijetu, počela je promenadom Limene glazbe i nastupom folklorne skupine OŠ Vižinada čiji su nas članovi pod vodstvom učiteljice **Ane Pahović** plesom i pjesmom uveli u cjelovečernji program.

Gospodin **Vladimir Torbica**, pročelnik županijskog Odjela za kulturu, pozdravljajući nazočne naglasio je da su ovakvi susreti svojevrsni uvod u projekt zavičajne nastave koja će se od nove školske godine uvesti u osnovne i srednje škole, a načelnik općine gospodin **Marko Ferenac** dodao da su ovakva događanja neprocjenjiva za našu kulturnu i jezičnu baštinu, a činjenica da se u Vižinadi održavaju već dvadeset drugi put garancija je da tradicija neće nestati i da ćemo uspjeti sačuvati naš čakavski izričaj.

U 22. zbirici zastupljeni su: **Loreta Blaszkovic Dovolich**, **Rita Brčić Stokić**, **Mirjana Bulić Šarić**, **Brigita Čargonja**, **Mihovila Čeperić-Biljan**, **Drago Draguzet**, **Davor Dužman**, **Nevenka Erman**, **Davorka Flego**, **Nada Galant**, **Dragan Gortan**, **Branka Grakalić**, **Zlata Jurcan Vukelić**, **Stjepan Juričić**, **Josip Klarić**, **Denis Kontošić**, **Marija Kovač**, **Denis Kožljan**, **Nikola Kraljić**, **Stefani Kri-**

**žanac**, **Ana Krnjus**, **Dobrila Kuzmić**, **Tonka Lovrić**, **Marija Maretić**, **Ida Marković**, **Vesna Miculinic Prešnjak**, **Vesna Milan**, **Neda Milenković**, **Malvina Miletic**, **Cvjetana Miletic**, **Tomislav Milohanić Slavić**, **Daniel Mohorović**, **Daniel Načinović**, **Drago Orlić**, **Marija Peruško**, **Vesna Petrić Terzić**, **Ivan Ivica Pilat**, **Marija Pogorilić**, **Bojana Radećić Turk**, **Marija Ribarić**, **Damir Sirnik**, **Sven Sušanji**, **Vlasta Sušanj-Kapićeva**, **Nevenka Uljanić** i **Masimo Vladić**.

Ravnateljica Gradske knjižnice Poreč, gospoda **Irides Zović**, svim pjesnicima i gostima na šterni prenijela je riječi **Katicice Ivanisević** koja im je poručila da ovogodišnja zbirka nije konačna slika, već dio panorame koja obuhvaća širi prostor i stvaralaštvo, a autore povezuju ideje i koncept pjesama u kojima tumače lokalne prilike i vrijeme u kojima su pjesme nastale.

One nas vraćaju u djetinjstvo i tako tražom prošlosti putujemo s njima krajolicima kojih više nama. Pozvala ih je da na šterni ponosno govore svoje stihove, jer "pjesnici su luč svijeta".

Gospođa **Irides Zović** je zahvalila svima koji su se javili na natječaj, a izabranim je čestitala te zahvalila svima koji su pomogli da se održi ovaj susret.

Spomenimo da su to nakladnik Gradske knjižnice Poreč, domaćin susreta Općina Vižinada i pokrovitelji Grad Poreč, Istarska županija, Upravni odjel za kulturu IŽ i Ministarstvo kulture RH.

*Gore: Irides Zović*

*Sredina: Pjesnici su mogli kušati proizvode od nara.*

*Dolje: Ivica Pilat prvi je na šterni govorio svoje stihove iz zbirke*

"SLATKA ISTRA"

## BATTISTELINA ŠTERNA NAJSLAĐA U ISTRI

Blagdan Uznesenja Blažene Djevice Marije na nebo koji se kod nas već stoljećima obilježava hodočašćem i svečanim euharistijskim slavlјem na Božjem polju i ove je godine privukao mnogobrojne hodočasnike i vjernike.

Općina Vižinada i njena Turistička zajednica 19. su puta za redom, organizirali "Slatku Istru", možda najatraktivniju i najznačajniju pučku svečanost koja se tim povodom održava u Istri.

Na popularnu "Slatku Istru" u kojoj ljubitelji slatkih delicija i čuvari istarske gastronomске baštine prezentiraju način spravljanja tradicionalnih istarskih kolača, pristiglo je tristotinjak uzoraka tradicionalnih slastica. Vižinadskom Battistelinom šternom proširili su se mirisi djetinjstva i blagdanskih stolova, a ljubitelji istarskih slastica mogli su uživati u okusima fritula, kroštula, pince, povetice, pandešpanja, bucolaja, breskvice, paština i cukerančića.

Kako je ova slatka izložba imala i natjecateljski karakter, iškustni gastronomski znaci **Vesna Medvedec, Pino Vorić, Stanišlav Poropat, Silvija Roža, Irena Janko i Bruno Šimonović** ocijenili su da su najbolji izgled, okus i miris imali: fritule **Leticije Šestan** iz Berma, kroštule **Dušanke Kleva** iz Brda kod Momjana, pinca **Loredane Vižintin** iz Krasice, povetica **Rite Ritossa** iz Vižinade, pandešpanj **Suzane Dešković** iz Kostanjice (Grožnjan). Najbolji je bucolaj ispekla **Rossa Jugovac** iz Svetog Ivana (Krasica), breskvice **Ana Žufić** iz Šaini kod Žminja, paštine **Kristina Laković** iz Svetog Lovreča, a cukerančice gospodin **Nikola Lakošeljac** iz Škropeti. Da njihov posao nije bio nimalo lagan kazuje i podatak da je na ovogodišnju smotru istarskih slastica pristiglo 256 slastica koje su pripremile 123 domaćice među kojima i petorica muškaraca.

Nagrađenima je plakete uručio općinski načelnik **Marko Ferenac**, a nagrađeni su i sudjelovanjem na za njih posebno organiziranom fiš pikniku.

Poznata umaška slastičarka **Dragica Lukin** i članica udruge Business and Profesional



*Dio izloženih kolača*



*Limeni glazba uvela nas je u večernja događanja*



*Najuređenja relax terasa*



*Najlepši cvjetni voz*

Women Patrizia Milani organizirale su natjecanje uživo u pečenju fritula za koje su same pripremile tjesto po staroj recepturi.

Održana je i izložba vina i maslinovih ulja Vižinade, na kojoj su domaći vinari i maslinari domaćih OPG-a i poljoprivrednih obrta prezentirali svoje proizvode i ponudili ih posjetiteljima na degustaciju. Oldtimer klub Histria prezentirao je dvadesetak oldtimera, a **Mercedes Baldaš** izložila je ručne radove iz svoje riznice.

Ocenjivanje najuređenijih okućnica ovoga puta je izostalo, ali je za najcvjetniji voz proglašen onaj **Đane i Damira Ritoše**, a najuređeniju relax terasu imali su **Lorena i Moris Beato**.

Limena glazba Zajednice Talijana s gostima, limenom glazbom "Spinčići" iz Kastva, svojim su nastupom i izvođenjem nekoliko popularnih glazbenih točki otvorili sva događanja na "Slatkoj Istri".

Tradicionalni večernji program tijekom dva dana obogatili su popularni estradni umjetnici **Jasmin Stavros i Lidija Bačić**, a nastupili su Tu i tamo bend, Laguna bend i uspješni mladi pjevači Udruge Mali veliki mikrofon među kojima i veliki broj mlađih i već afirmiranih pjevača iz Vižinade.

Svi izloženi primjeri kolača volonteri su pakirali i po popularnim cijenama ponudili na prodaju, a sav prihod je namijenjen u humanitarne svrhe - nabavku udžbenika učenicima naše Područne škole.

*Trg je oživio plesnim parovima*



*Start glavne utrke*



*Proglašenje najboljih u krosu*

BICIKLOM KROZ ISTRU NA 19. PARENZANI VOZILO GOTOVO 1000 BICIKLISTA I PJEŠAČILO ČAK 175 PJEŠAKA

## NA BICIKLIMA SUDIONICI OD 3 DO 88 GODINA

Parenzana, najmasovnija biciklistička utrka u Hrvatskoj, prošle je godine startala već 19. put. Na dijelu trase duge 46,7 kilometara kojom je nekada prometovala uskotračna željeznica Poreč - Trst vozilo se na relaciji Tičan - Karobja - Motovun - Istarske Toplice - Livade - Ponte Porton - Žudetići pa ponovno Vižinada. Ovoga puta u utrku je krenuo 531 biciklist i biciklistkinja i čak 175 "hodača" koji su pješačili na stazi dugoj oko 9 kilometara - do Rakotula i natrag do Vižinade među kojima i deset osoba udruge slijepih Istarske županije, dok su se u krosu natjecali učenici naše osnovne škole. U sklopu 19. Parenzane održano je i 18. po redu natjecanje Mountain Bike Parenzana na kojoj je nastupilo 400 biciklista "profesionalaca" natjecatelja.

Ova manifestacija koja se održava pod motom "Put zdravlja i prijateljstva" najpoznatiji je projekt naše općine i naše Turističke zajednice, a potpomažu je mnogobrojni sponzori među kojima i TZ Grada Poreča i Općina Tar-Vabriga. Ukupno u ovoj je manifestaciji sudjelovalo više od 1100 sudionika iz Istre, Njemačke, Italije, Slovenije, Austrije, Mađarske, Češke, Slovačke, Poljske, Bosne i Hercegovine, Velike Britanije, Nizozemske pa čak i daleke Amerike.

U sklopu 19. Parenzane mogla se razgledati izložba fotografija s ranijih izdanja Parenzane, izložba likovnih i literarnih rada učenika Osnovne škole Vižinada vezanih za projekt Parenzana kao i projekta Rast Istre o revitalizaciji starih voćnih sorti Istre s naglaskom na nar (pomigranaj).

I ove godine uz pisak Parenzanine lokomotive i "prometnika" Zvonimira Blaževića koji je označio start utrke, biciklisti su krenuli s Batisttelleine šterne na još jedno druženje u kojem je jedino važno bilo sudjelovati.

Tradicija je da se na Parenzani posebno nagrađuju najstariji i najmlađi sudionici utrke. Ovoga puta najmlađim sudionicima Davidu Nicolettiju iz Poreča s dvije godine i trogodišnjoj Emi Vasiljević iz Rijeke koji su u sjedalicama biciklala svojih očeva prvezli kompletну stazu pripali su prigodni pehari, a isti je pehar dobio i najstariji sudionik utrke Pietro Lonzarich iz Trsta kojemu je "tek" 88 godina.

Nagrađen je i sudionik koji je na Parenzane došao iz najudaljenijeg kraja - Flavio Ferenac iz Ohaia u SAD-u.

Vrijedno je spomenuti i dobitnike medalja za uspješno odvezenu trasu maratona.

To su u ženskoj konkurenciji u kategoriji do 39 godina 1. **Vanda Svračić** iz Rijeke, 2. **Andrea Kuna** iz Pule i 3. **Marina Boduljak** iz Pule.

U kategoriji za žene preko 40 godina, medalje su pripale **Elfriedi Wurzbacher** iz Njemačke za prvo, **Ireni Zavratnek** iz Izole za drugo i **Mirjani Berač** iz Umaga za treće mjesto.

U muškoj konkurenciji pobijedili su: u kategoriji do 19 godina **Ivan Katalinić** iz Rijeke, do 29 godina **Moreno Vrančić** iz Rijeke, do 49 godina **Danilo Mišrafović** iz Vrhnike, do 69 godina **Edvard Kišerlovski** iz Rijeke, do 80 godina **Ivan Blažina** iz Pule i već spomenuti **Pietro Lonzarich** iz Trsta s 88 godina.

Svim sudionicima ove prelijepe manifestacije pripale su medalje za sudjelovanje, prigodne majice, osiguran bogat objed, a tijekom boravka u Vižinadi zabavljao ih je bend i popularni Šajeta.

Zanimljivo je istaknuti da su cijelu trasu Parenzane na biciklu odvozili načelnik općine Vižinada **Marko Ferenac**, njegov zamjenik **Oliver Arman** te predsjednik Općinskog vijeća **Doni Šimonović**.

# PRVI SVIBNJA OBILJEŽEN SKROMNIJE OD OČEKIVANOG

Cjelodnevno obilježavanje i proslava 1. svibnja obilježena je skromnije nego što je planirano i nego što je pripremljeno. Kiša koja je pokvarila veći dio očekivanog ugođaja, uvjetovala je odgađanje dijela pripremljenog programa pa je tako na biciklijadi sudjelovalo manji broj sudionika od očekivanog isto kao na pješačkoj turi "Prsten Svetog Tome".

Nešto posjećenija je bila podjela tradicionalnog ručka (grah s mesom i pašta) uz vino, biru, sokove i druge napitke. Realiziran je turnir u odbojci, briškuli i trešeti, a odigrana je i prijateljska nogometna utakmica s manjim brojem sudionika od očekivanog. Otpalo je i potezanje konopa, a bocari su svoj prvenstveni susret s Vrsarom odigrali u Labincima na natkrivenom bočalištu i zabilježili pobedu 11:9.



Najviše zainteresiranih bilo je za porciju graha



Kiša je omela i odbojkaše



Natjecatelji turnira u briškuli i trešeti



Biciklisti na startu



Članovi Limene glazbe odradili su tradicionalnu prvosvibanjsku budnicu u svim mjestima Općine

## VIŽINADA TIJEKOM PROSINCA

# NIZ MANIFESTACIJA KULTURNO UMJETNIČKOG KARAKTERA

Općina Vižinada, njena Turistička zajednica i Zajednica Talijana tijekom su prosinca svojim sugrađanima priredili niz manifestacija, kulturnog, umjetničkog i zabavnog karaktera, koje su pobudile velik interes svih generacija žitelja naše Općine.

Podjela novogodišnjih paketića s Djedom božićnjakom u glavnoj ulozi, najviše je obradovao najmlađe. Sva djeca od onih tek rođenih, do polaznika dječjeg vrtića i učenika Područne osnovne škole do četvrtog razreda, primili su darove koje je osigurala Općina Vižinada, a podijelio ih osobno Djed božićnjak.

Djeca su se za primljene darove odužila prigodnim zabavnim programom kojeg su sa tetama iz vrtića i učiteljima i učiteljicama Osnovne škole pripremili posebno za tu prigodu.

U organizaciji Općine i Turističke zajednice Vižinada uz Božićni sajam, u crkvi Svetog Jeronima izведен je program u kojem su nastupili crkveni zbor Župe Svetog Vitala iz Ritošina Briga i klapa Motovun s nizom prigodnih sakralnih melodija koje prate adventsko vrijeme i uvide nas u božićno raspoloženje.

U novootvorenim prostorijama ZT organiziran je božićni koncert popularnih Minicantata čiji nastupi uvek i ponovno oduševljavaju izabranu vižinadsku publiku, posebno njihove roditelje, stariju braću i sestre, none i noniče, sve koji uživaju u glasovima najmlađih pjevača.

Koncert Ususret Sveta tri Kralja kojeg je organizirala Zajednica Talijana u svojim prostorima, privukao je najveću pažnju. Sudjelovale su dramske i vokalne skupine Zajednica Talijana iz Nove Vasi, Momjana, Labinci, Grožnjana, solisti **Veronika i Marija Baldini, Cristina Lubiana, Sabrina Ritoša, Ivan Bottezar** iz Vižinade.

*Desno gore: Klapa Motovun u crkvi Svetog Jeronima*

*Desno dolje: Zbor župe Svetog Vitala u Ritošinom Brigu*

*Dolje: S dočeka Djeda Božićnjaka*





U OSNOVNOJ ŠKOLI JOŽE ŠURANA VIŠNjan PŠ VIŽINADA

## TJEDNI IZVANNASTAVNIH AKTIVNOSTI

U Osnovnoj Školi Jože Šurana Višnjan i njenim područnim školama u Kašteliru i Vižinadi tijekom veljače i ožujka provedeno je niz događanja pod zajedničkim nazivom Tjedni izvannastavnih aktivnosti i motom CVITE! ČA OD TEBE JOŠ LIPŠE MIRIŠE? - DITE!

Želja i cilj bili su da se radost kreativnosti učenika i njihovih učitelja mentor podijele s roditeljima i svima dobrodošlim građanima te da i oni sami kao gosti, ne samo razgledaju



izložbene postave ovih područja života i rada škole, nego da i sami sudjeluju u radionicama koje su u sklopu Smotre izvannastavnih aktivnosti održane u svim školama.

Sadržaji tematskih radionica u Područnoj školi u Vižinadi bili su: „Nakit od drveta“ - voditeljice **Marine Pacenti**, „Izrada krpenih lutaka“ - voditeljice **Ane Pahović**, „Kreativnost vunom“ - voditeljice **Barbare Gavranić**, „Da te mogu pismom zvati - klapsko pjevanje“ - voditeljice **Tine Pajdaš** i „Nakit od tekstila“ - voditeljice **Marine Pacenti**. Članovi astronomske školske grupe, s voditeljem **Valterom Baldašom**, u sve tri su škole pokazali rad na teleskopu i promatranje nebeskih tijela, a literarne skupine iz Vižinade voditeljica **Marice Ledić** i **Irene Ivančić** izložile su svoje literarne radove.

U sve tri škole učitelji razredne nastave izložili su radove svojih učenika u osmišljavanju slikovnica lektire u prvom razredu i posebno bogato osmišljenih bilježnica prirode i društva u četvrtom razredu PŠ Vižinada. Predmetni su učitelji predstavili svoje praktične izloške s nastave biologije, geografije, engleskoga jezika i lektirnih mapa hrvatskoga jezika. U školi su, obrazlažući razloge odluka ovakvoga prezentiranja jednoga dijela učenja i rada svojih učenika roditeljima, učenicima, gostima i građanima zapisali: "U životu naše



Gore lijevo: Barbara Gavranić koordinira radom radionica

Gore desno: Roditelji, djeca i učitelji na zajedničkom mzdatu

Dolje: Radilo se vrijedno, ali i promatralo....

škole, mijena je i živost stalna. Ostvarujemo se na različite načine, odrastajući i sazrijevajući, radujemo se, rješavamo probleme, otkrivamo vrijednosti i ljepotu znanja, umjetnosti, prijateljstva, dijeljenja i kreativnosti. Međusobnim prožimanjem sudjelujemo na krilima djetinjstva i slutnje mladosti, u gradnji života, ljepote i sreće..."

Pored svakodnevnog nastavnog procesa, dodatno obogaćujemo učeničko znanje i svijest o trajnim vrijednostima u spektru izvannastavnih aktivnosti. Učenici i učitelji ponosno su i suvereno pokazivali nazočnima što su u zajedničkom nastojanju uspjeli postići tijekom odrastanja i sazrijevanja u školi, a roditelji, none i noniči jedni drugima su s toplinom govorili kako su to baš njihova djeca i unuci uspjeli, nastavljući putem kojim su i sami prije mnogo godina pokušavali pohodeći istu školu.

Ravnatelj škole, prof. **Predrag Brkić** koji je sa svojim suradnicima osmislio sva ova događanja, sa zadovoljstvom je konstatirao da je škola još jednom dokazala da s pravom nosi epitet izvrsnosti, jer su i svi sudionici i posjetitelji izricali samo riječi pohvale.

Odziv je bio veći od očekivanog kao uostalom i kvaliteta izvedbe svih održanih radionica, a ljepota doživljenoga mnogima će ostati u trajnom sjećanju.

## PROJEKT "RASPJEVANI RAZREDI"

# PRVO MJESTO PRVOM RAZREDU PŠ VIŽINADA UČITELJICE IRENE IVANČIĆ

Djelatnici i učenici OŠ Jože Šurana iznenadili su i oduševili roditelje i mnogobrojne goste Višnjana, Kaštelira i Vižinade manifestacijom kakva se može ostvariti jedino velikim trudom, radom i ljubavlju prema poslu koji se obavlja. U sportskoj dvorani Matične škole u Višnjiju organizirali su nagradno glazbeno natjecanje "RASPJEVANI RAZREDI" u kojem su sudjelovali učenici od prvog do šestog razreda svih triju škola. Trinaest je razrednih odjela s ukupno 198 učenika, u prepunoj dvorani Matične škole, izvelo po

jednu pjesmu koje su sa svojim razrednim učiteljicama i učiteljicom glazbene kulture **Tinom Pajdaš** uvježbavali tijekom sati glazbene kulture i izvannastavnih aktivnosti.

Nagrada publike pripala je trećem razredu PŠ Kaštelir učiteljice **Dajane Ban Torcello**, a za najsimpatičniji nastup 4. razredu MŠ Višnjan **Tine Pajdaš**.

Žiri u sastavu **Sanja Zović Kukurin**, školski pedagog, **Diana Bernobić**, voditeljica pjevačkih zborova Zajednice Talijana Višnjan i Labinci i **Gordan Gregurević**, animator

kulture u porečkoj Plavoj laguni i sudionik TV natjecanja za izbor najlepšeg glasa Hrvatske, za treće mjesto nagradio je učenike petog razreda PŠ Kaštelir i za drugo petog razreda MŠ Višnjan učiteljice **Tine Pajdaš**.

Ipak, najuspješniji su bili učenici prvog razreda naše Područne škole učiteljice Irene Ivančić kojima je premoćno pripalo prvo mjesto.

Nagrade pobednicima i svim sudionicima osigurali su sponzori Pizzeria Al Ritrovo i pekara "Royal" iz Višnjana.



## TERENSKE NASTAVE U NAŠOJ ŠKOLI

### ZAVIČAJ, DOMOVINA, SVIJET

Znanje stečeno u školskim klupama, učenici naše škole potvrđuju i brojnim terenskim nastavama obogačujući i na taj način doživljaj naučenoga. Uz pomoć svojih učitelja, koji osmišljavaju takvu nastavu, ove su školske godine više puta izašli na teren.

Na ovaj način potresne slike koje su u muzeju posvećenom Prvom svjetskom ratu u Kobaridu u Republici Sloveniji i spomen grobnici više od 100.000 vojnika poginulih u tomu ratu u Redipugli u Italiji, vidjeli i doživjeli učenici sedmih i osmih razreda zasigurno će u njima ostaviti dojam o besmislu bilo kakvog sukoba, a kamoli rata takvih razmjera.

**Valter Baldaš**, profesor povijesti, za ovu terensku nastavu učenike je vrlo dobro pripremio, a i sam je na sugestivan način govorio o povijesnim činjenicama uzroka, povoda i posljedica Velikog, kako je kasnije u povijesti nazvan, Prvog svjetskog rata, zaključivši da ih i danas osjetimo.

Učenici su i sami za ovu terensku nastavu pripremili vrlo kvalitetna i zrela izlaganja što kazuje revnost u pripremi za ovakav vid učenja i nastave na mjestima stvarnih povijesnih događaja, uvidjevši kakvo je zlo taj rat donio čovječanstvu.

Poslije toga rata, shvatili su, dogodile su se društvene, kulturne i gospodarske promjene kakve nisu zabilježene nikada u povijesti.

Nakon opsežnih i cijelovitih priprema realizirana je i terenska nastava naših učenika pod motom "U ZAVIČAJU HRVATSKE HIMNE I DALEKE POVIJESTI SVIJETA" i "ZNANJE JE PUTOVANJE".

U očaravajućim krajolicima Krapinsko-zagorske i Varaždinske županije, naši su učenici doživjeli ljepote još jednoga djelića Lijepje naše, obnovili znanja iz bogate povijesne i kulturne baštine posjećenih krajeva, vidjeli kako su živjeli i kako danas žive žitelji Hrvatskog zagorja, posjetili najznačajnije lokalitete o kojima su učili iz nastavnih predmeta: hrvatski jezik, povijest, likovna, glazbena i tehnička kultura, geografija, biologija, zdravstveni i građanski odgoj, vjerouauk, etnologija...

U izvođenju ove nastave sudjelovali su svi učenici viših razreda naše škole i osmih razreda iz škola Kaštelir i Višnjan. Organizatorica i voditeljica ove terenske nastave bila je profesorica **Marica Ledić** sa svojim kolegama **Anitom Jakac**, **Marinom Pacenti**, **Tinom Pajdaš**, **Brankom Orbanić** i kolegama **Enisom Ramadonom** i **Valterom Baldašem**.

Sami učenici su govorili o posebnostima ovih krajeva u autentičnom okruženju lokalnih povijesnih i kulturnih institucija, muzeja, galerija i sakralnih objekata.

O kvaliteti učenja koje su na ovoj terenskoj nastavi pokazali sami učenici, govore i riječi stručnih djelatnika posjećenih lokaliteta, povijesnih i kulturnih institucija, muzeja, galerija i sakralnih objekata, koji su s oduševljenjem komentirali njihovo znanje, njihovu kulturu i ponašanje, način na koji su to prezentirali kao i podatke kojima raspolažu, ocjenivši ih najvišim ocjenama, što je potvrdio i ravnatelj škole **Predrag Brkić**, koji je pratio nastavu na terenu. Bilo je komentara da su i sami iz njihovih izlaganja nešto naučili i da takvim učenicima stručni vodiči nisu ni trebali. Melem za umor koji je sve sudionike ove nastave nakon gotovo dvadeset i četvero satnog rada sustigao.

## GODIŠNJA PRIREDBA UČENIKA TREĆEG RAZREDA

# KREIRALI I TISKALI KUHARICU RECEPATA SVOJIH NONA

Što se sve tijekom samo jedne školske godine može postići, ako se poslu pristupa predano, s ljubavlju i puno kreativnosti, pokazala je godišnja priredba 3. razreda naše škole učiteljice **Ana Pahović**, koju su njeni učenici priredili za svoje roditelje, none i noniče, učitelje škole i dio kolega iz drugih razrednih odjela s kojima dijele isti školski prostor.

Niz glazbenih točaka, plesnih izvedbi i recitacija, učenici su uz svesrdnu angažiranost učiteljice i njeno stručno vođenje, uvježbali do savršenstva, tako da su nazočni uživali u svakom taktu, plesnom koraku i izgovorenoj riječi svoje djece i unuka. Roditelji, none i noniči ponosno su međusobno komentirali nastupe koji su se redali jedan za drugim i koje su izvodili njihovi najdraži, izražavajući zadovoljstvo na koji to način rade.

Ono najvrjednije što se na ovoj priredi dogodilo je da je učiteljica uspjela okupiti čak tri generacije obitelji svojih učenika, a povod je bio tiskano izdanje **NONINE KUHARICE** - s podnaslovom "ČA SU NAS NONE NAVADILE."

Svaki učenik trećeg razreda je, naime, od svoje none preuzeo recept za jedno

## NAJBOLJI UČENICI NA BRIJUNIMA

Čak četrdeset učenika OŠ Jože Šurana Višnjan koji su tijekom školske 2014./2015. godine postigli najbolje rezultati u učenju, vladanju, sportskim, izvanškolskim i izvannastavnim aktivnostima, nagrađeni su izletom u Nacionalni park Brijuni gdje su se upoznali s jednim od najljepših otoka na Jadranu - Velim Brijunom.

Izlet je organiziran u suradnji s ogrankom Saveza antifašističkih boraca narodnooslobodilačkog rata Poreštine koji je za višnjanske,

tradicionalno slano ili slatko jelo, napisao ga na način kako mu je ona govorila i osobnom kreacijom ilustrirao. Sve je to sakupljeno u knjižicu koju su učenici izdali u vlastitoj nakladi.

Predstavljajući ovu vrijednu i originalnu knjižicu, učiteljica **Ana Pahović** nglasila je da je njihova kuhanica stvarana s puno ljubavi i truda. "Neka se iz nje širi veselje i zdravlje u naše obitelji. Ovom kuhanicom vaši potomci daruju vam toplinu i radost svoga djetinjstva te mudrost i nježnost svojih nonica koje su s ljubavlju svoja umijeća prenijele unucima."

Uz prigodno druženje tri generacije učeničkih obitelji, podijeljena su i priznanja nonama i majkama koje su s razredom podijelile godine svoga svakodnevnog rada i uspomena produžujući tako ljepotu i vrijednost tradicijskog okupljanja oko stola i onima koji će sutra s nostalgijom držati u ruci nešto što su osmislice ruke i srca ovogodišnjih trećaša. Noninu je kuhanicu dobio i svaki učenik, nakon čega su se prisutni i zasladili spravljenim kolačima po receptima iz nove kuharice.

## PROJEKT OZBiljno POTVRDIO OZBILJNOST UČENIKA

Vrlo zanimljiv projekt učenika naše osnovne škole, osmislima je profesorica **Loredana Koraca**, profesorica engleskog jezika i voditeljica škole, koja s učenicima i ostalim učiteljima škole istražuje autohtone biljne vrste našeg poluotoka s ciljem da ih upozna i primjeni u svakodnevnoj uporabi.

S tim u vezi posjetili su gradić Bale, gdje Histria Aromatica užgaja autohtono ljekovito bilje te loze i povrće. Djeca su naučila o osnovnom bilju koje raste u našim krajevima, a sjajan provod uz mnogo toga novog naučenog, omogućio im je sunčan i blago vjetrovit dan. Nakon toga, u nizu travanjski i svibanjskih radosti, školu je posjetio **Emir Komić** iz OPG Komić i proveo cijelo jutro s našim učenicima. Obilazili su okolne puteljke, brali koprivu, trputac, bazgu, cvijet šipka itd., a 6. i 7. razred su čak imali čast degustirati smoothie od koprive i cvjetni smoothie od cvjetova bazge i šipka.

Tijekom projekta već u ožujku, posadili su ljekovito bilje u školski vrt, a viši su razredi nižima održali kratka predavanja/prezentacije na temu određenog bilja koje raste u okolini Vižinade.

kašteliarske i vižinadske učenike osigurao prijevoz luksuznim autobusom uz konzumaciju i okrjepu ukusnim slasticama, a Škola je iz vlastitih sredstava osigurala ulaznice u Park.

Tijekom vožnje od Višnjana do Fažane, odakle ih je brod odvezao do otoka, učenici su o povijesti iz naše bliže prošlosti govorili predsjednik SAB-a Poreštine **Božo Štifić** te njihov član **Antun Fabac**. Govorili su o značaju antifašizma za povijest naše domovine Hrvatske i užeg nam zavičaja Istre, o vrijednostima suživota na našim prostorima i tekovinama koje su nam borci NOR-a i Domovinskog rata ostavili u nasljeđe.

Turističkim vlakom obišli su najatraktiv-

nija mjeseta Velog Brijuna koja predstavljaju našu kulturnu i povjesnu baštinu, jedinstvene prirodne ljepote otoka, a ujedno su rezidencijalno mjesto nekoliko bivših i aktualne vlade ovih prostora - od Austro-Ugarske do Republike Hrvatske, uz napomenu da su se ovdje rado zadržavali i dužnosnici antičkoga doba.

Brijunsko otoče i danas je mjesto elitnog turizma, rezidencijalno mjesto Vlade Republike Hrvatske, ali i mjesto na koje rado dolaze učenici iz cijele Hrvatske kao i naši na kraju uspješno završene školske godine, kako bi se upoznali s još jednim lokalitetom naše burne prošlosti i ljepotom jadranske obale.

## IZ DJEČJEG VRTIĆA VIŽINADA

# DJECI RADOST, RODITELJIMA POMOĆ

Skrb za najmlađe jedno je od važnih načela kojima se rukovode sva dosadašnja općinska rukovodstva i za tu namjenu se izdvaja znatan dio proračunskih sredstava. Smještaj djece u dječji vrtić jedno je od važnih zadataka skrb za najmlađe koji se iz godine u godinu nastoji unaprijediti, a broj obuhvaćene djece povećati. Ove je godine za funkcioniranje dječjeg vrtića Općina Vižinada osigurala čak 565.000,00 kuna što je dostatno za boravak trideset dvoje djece.

Tako su ove godine sudjelovali na interaktivnoj izložbi u Puli, gdje su u prostorijama središnje knjižnice pratili i sudjelovali u projektu "Utjecaj istraživanja svjetlosti na razvoj likovnog izražavanja predškolske djece". Polaznicima našeg vrtića prezentirano je kako djeca doživljavaju svjetlost i sjenu. Na projektu su radila djeca od 5 do 6 godina. Naučeno su prezentirali i svojim roditeljima na završnoj svečanosti u Domu kulture.

Djecu u vrtiću često posjećuje i načelnik Općine, darujući ih prigodnim poklonima što je još jedan dokaz vezanosti Općine za ovu ustanovu.

*Na fotografijama desno od gore prema dolje:*

*Nives Jurman sa svojim vrtičacima*

*Župan Flego posjetio vrtić*

*U vrtiću bezbrižnije odrastanje*

*Učenje uz igru i razonodu*

*Vrtički maturanti, program grupe koja se opravlja u vrtiću*

*Dolje: Zabavni program vrtičkih mališana*



## KICKBOXING

ZLATO I SREBRO ZA  
PAULA ŠIMONOVICA

Tijekom svibnja ove godine Pula je bila domaćin natjecanja u kickboxingu u okviru "Alpe Adria cupa".

Nastupili su i naši natjecatelji kojima je to bilo prvo ozbiljnije natjecanje u koje su ušli poslije višemjesečnih priprema i napornog vježbanja te ostvarili rezultate koje je malo tko očekivao. U jako konkurenčiji sudjelovali su i članovi našeg kluba a srebrne su medalje u svojim kategorijama osvojili **Diego Ferencac, Tea Kolaric, Danijel Beakovic i Leo Matošević**, dok je zlatna medalja pripala **Paulu Šimonoviću**.

U Wako European Cupu - Karlovac open nastupili najbolji borci iz više europskih zemalja.

Vižinadu su predstavljali **Paolo Šimonović i Danijel Beaković** koji su oduševili nastupom i pokazali da se mogu, ne samo ravnopravno boriti s najboljima, nego u tako jakoj konkurenčiji izboriti medalje.

Naš najbolji natjecatelj **Paulo Šimonović** bio je u svojoj kategoriji drugi i pripala mu je srebrna medalja.



Članovi kickboxing kluba Vižinada s osvojenim priznanjima

MEMORIJAL ROBERTO VIŽINTIN U VIŽINADI OKUPIO 16 BOĆARSKIH KLUBOVA IZ ISTRE, DALMACIJE I ITALIJE

## TURNIROM PROSLAVLJEN I ULAZAK U VIŠI RANG NATJECANJA

Tradicionalni boćarski turnir koji se svake godine održava u Vižinadi u spomen na

jednog od najboljih igrača Boćarskog kluba Vižinada **Roberta - Berta Vižintina**, ove je godine okupio čak 16 klubova koji su se natjecali za vrijedne pokale koje je osigurao Klub i Općina Vižinada. Bio je to i povod da se proslavi i osvajanje prvog mesta u Trećoj istarskoj boćarskoj ligi - Poreč i plasman ovoga kluba u viši rang natjecanja.

Na memorijalnom turniru nastupile su četiri ekipe domaćina, te gosti iz Šterne, Kaštela, Labinci, Grožnjana, Lovreča, Rapavla, Višnjana, Červara, Nove Vasi, Novigrada te ekipa "Biletić" iz Hrvaca kod Sinja i jedna ekipa iz Trsta.

Da Boćarski klub Vižinada uživa izuzetan ugled u boćarskom sportu Hrvatske, dokaz je da su ovome turniru prisustvovali i predsjednik Boćarskog saveza Hrvatske

**gospodin Dragan Putica**, predsjednik Istarskog boćarskog saveza gospodin **Franko Buda**, predsjednik Zbora boćarskih klubova Poreštine **Petar Popović** kao i najodgovorniji dužnosnici Općine Vižinada gospoda **Marko**

**Ferenac**, načelnik Općine, njegov zamjenik **Oliver Arman** i predsjednik Općinskog vijeća **Doni Šimonović**.

**Patrik Radešić**, predsjednik Kluba, u prigodnom je govoru spomenuo uspjehe kluba i njegov značaj za našu općinu, doprinos koji je pokojni **Roberto - Berto Vižintin** dao za razvoj ne samo boćanja, nego i drugih sportova u općini Vižinada. Pohvalno su se o aktivnosti vižinadskih boćara izrazili i gosti, predsjednik BS Hrvatske **Dragan Putica**, kao i **Franko Buda**, **Petar Popović** i načelnik **Marko Ferencac**.

Trojici zaslужnih članova kluba **Ivanu Košetu, Mirku Perhatu i Čedomiru Vižintinu** ovom su prigodom uručena priznanja.

Nakon cijelodnevnih natjecanja, a prije svega druženja dobiven je redoslijed pobjednika kojima su pripali vrijedni pokali i nagrade organizatora.

Konačni redoslijed: 1. Vižinada 3 2. Novigrad 3. Grožnjan 4. Vižinada 2 **Mirko Perhat** iz Vižinde proglašen je i za najboljeg izbijača i za najuspješnijeg koštadera.

Naši su se boćari plasirali u viši rang natjecanja



## 60 GODINA NOGOMETNOG KLUBA

Nogometni klub Vižinada ove je godine navršio 60 godina rada u kojem je bilo i uspona i padova, ali rezultati koje je postizao, bili su uglavnom uspješni. Konstatirano je to u prigodnom obraćanju predsjednika Kluba **Patrika Radešića**, koji je velikom broju gostiju, nazočnim članovima svih generacija nogometara i sportskih radnika koji su prošli kroz ovaj klub i ljubiteljima nogometa ovoga kraja čestitoj jubilej i zahvalio im na angažiranosti u njegovu radu i stvaranju sportske povijesti Vižinade.

Naglasio je da je NK Vižinada jedan od najorganiziranih klubova Druge županijske nogometne lige sa svom potrebnom infrastrukturom i uvjetima rada kojim se može pohvaliti mali broj klubova ovoga ranga. Klub raspolaže kvalitetnim travnatim terenom s reflektorima, klupskim prostorijama u koji-

ma su svačionice, tuševi, uredski prostor, sanitarni čvorovi, a uz teren gledalište, nadstrešnice za domaće i gostujuće igrače te službeno osoblje.

O bogatoj povijesti kluba prigodni referat je pročitala **Meri Simičić Beato**, naglašavajući što za ovaj kraj znači NK Vižinada, istaknula igrače koji su ponikli u Vižinadi i proslavili ju igrajući na travnatim terenima u najjačim ligama i klubovima širom svijeta.

Zahvalnice za uspješnu suradnju i svekoliku pomoć Klubu uručene su Općini Vižinada, Nogometnom savezu Istarske županije i Nogometnom središtu Umag te najuspješnijim igračima i sportskim radnicima Kluba.

Klubu su za njegovih 60 godina uspješnog djelovanja pripale Plakete Općine Vižinada i Nogometnog saveza Istarske županije.

*Na donjim fotografijama: Gosti na proslavi 60. obljetnice te dodjela priznanja za doprinos u razvoju kluba*



Patrik Radešić

IGOR FERENAC  
NAJBOLJI  
ORAČ PLUGOM  
PREMETNJAKOM

Organizator Četvrtog županijskog i Prvog državnog natjecanja u oranju volovima bila je Udruga orača Istarske županije dok su suorganizatori natjecanja bili Savjetodavna služba Upravnog odjela za poljoprivredu, lovstvo, ribolov i vodoprovod Istarske županije, Općina Vižinjan i Grad Novigrad. Natjecanje je održano u Novigradu na parceli **Alda Zubina** uz samu morsku obalu, a otvorio ga je **Tugomir Majdak**, predsjednik svjetske oračke organizacije.

Izuzetan doživljaj bio je promatrati natjecanje u oranju volovskim zapregama istarskih boškarina u čemu su uživali i mnogobrojni turisti koji su se zatekli na poprištu natjecanja.

Natjecalo se u oranju plugom "premetnjakom", plugom "ravnjakom" i volovskom zapregom.

Prvonagrađeni orač u kategoriji plugova premetnjaka je naš **Igor Ferencac**.

**Igor Ferencac** predstavljat će Istarsku županiju na 13. državnom natjecanju u oranju koje će se održati u Suhopolju.



## VIŽINADA ODIŠE NAJBOLJIM OD ZEMLJE ISTRE

Zamah poljoprivredne proizvodnje, sve više OPG-a i agroturizama, oživljavanje malih obrta i turističke djelatnosti, u prvom redu iznajmljivačke djelatnosti, rezultati su koji doprinose da se u Vižinadi živi sve kvalitetnije i bolje te da naš gradić postaje mjesto poželjno za trajno naseljavanje. Sve je više mladih obitelji koje na tradicijama svojih prethodnika stvaraju nove vrijednosti i osuvremenjuju stara obiteljska gazdinstva. Završavanjem školovanja na visokim školama i fakultetima stječu nova znanja koja im pomažu da ne proizvode samo za osobnu potrošnju, nego da svoje proizvode mogu plasirati i na tržiste. Time im se otvaraju mogućnosti ne samo visokog osobnog standarda, nego i mogućnosti za stvaranje boljih uvjeta budućim generacijama. Danas gotovo da i nema obitelji u kojoj bar jedan član nije završio specijalizirane visoke škole za djelatnost kojom se generacijama bavi. Koriste se iskustva prethodnika, a primjenjuju i ona stečena školovanjem.

Proizvođači vina, maslinova ulja, pršuta, meda, lavande i ostalih proizvoda danas, uz suvremenu tehnologiju i korištenje u svijetu dostignute razine kvalitete, sve više računa vode i o detaljima poput dizajna boce, etike, brendiranju proizvoda na tržistu u čemu imaju dosta uspjeha.

Proizvođači maslinovih ulja **Franko Vrančić, Roberto Fatorić, Marina Bonaiuto, Rino Fatorić, OPG Oklen, Josip Rossi, OPG Geržinić, Marino Rosi** i drugi, na sajmovima

ma na kojima prezentiraju svoje proizvode, bilježe sve više uspjeha, a većina je dobila certifikat ekstra djevičanskog. Ravnopravno se nose s proizvođačima i iz zemalja koje imaju puno dužu tradiciju od nas.

U proizvodnji pršuta zapažene rezultate postižu pršuti kuće pršuta **Dordana i Orielle Fatorić, Pršutarna Daria Šimonovića i pršutarna Morena Mekiša**.

O vinima Vižinade već je sve rečeno. Nema gotovo niti jednog sajma i smotre vina na kojima se ne pojavljuju vina **Elida Pilata, Đulija Ferenca, Franca Armana, Brune Ferenca, Marijana Armana, Adriana Soscica, Marina Rossija, Josipa Pina Rossija, Marka Geržinić**, obitelji **Deklić** i mnogih drugih.

Mali trgovački obrti, obrtnici poput stolaraca, građevinaca, proizvođača i prerađivača metala, mesara, automehaničara, frizera, autoprijevoznika, ugostitelja, proizvođača dijelova i opreme za finalne proizvode velikih proizvođača, hortikulturnih stručnjaka, upotpunjući gospodarski život Općine i doprinose da se ona brže razvija.

Više je i obitelji koje se bave turizmom i u posljednjih godinu dana broj im je znatno narastao. Apartmani, kuće i vile za odmor, nude se turistima koji su sve zainteresirani za takav način smještaja, ali uvjetuju i kvalitetu. Radi toga naši iznajmljivači ulažu znatna sredstva u svoje objekte dovodeći ih u više kategorije, sve je više bazena u dvorštima vila i apartmana, nudi se sve raznovr-

snja gastronombska ponuda, zbog čega je u Vižinadi sve više gostiju. Riječju, napredak je vidljiv.

Vižinada je sve češće na stranicama časopisa velikih turističkih organizacija i turorijatora, hvale se naša vina, pršuti, med, maslinovo ulje, a najeminentniji gastro stručnjaci pišući o gastro ponudi u Istri, s pohvalama se izražavaju o našim agroturizmima u kojima se na menijima nalaze delicije vrhunske kvalitete.

Primjerice, najistaknutiji kulinarski stručnjak **Veljko Barbieri** u jednoj svojoj recenziji piše o jednom Agroturizmu iz Vižinade:

"Ovdje očekujte široku ponudu istarskih jela, pripremljenih prema starim receptima, proizvedenih u samom Agroturizmu. Među najomiljenijima su specijaliteti od suhog mesa i slumerije, na prvom mjestu istarski pršut odnjegovan u ovom agroturizmu. Domaće povrće, kruh, tjestenine, kao i mesne delicije poput jelovnika od istarskog boškarina, uz pomno izabranu vinsku kartu odišu mirisima i okusima, a tradicionalna istarska jela se sljubljuju s tartufima bijelim i crnim, njoki, pljukanci i fuži s umacima i šugovima od raznih vrta mesa, divljači i gljiva. Slavne istarske gradelade, miješaju se sa desertima i kolačima, a šetnje po imanju i posjet vinском podrumu, samo su predigra opuštanjučim gastro i eno svečanostima koje nijednog gurmana ili poslovnog čovjeka ne mogu ostaviti ravnodušnim. Jer ovaj Agroturizam odiše onim najboljim od zemlje Istre".

## VJERNICI ŽUPA VIŽINADA I RITOŠIN BRIG

# I U PADOVI POTVRDILI SVOJU VJERU

Vjernici župa Svetog Jeronima iz Vižinade i Svetog Vitala iz Ritošina Briga, njih oko 50, u subotu 2. svibnja 2015. godine, hodočastili su u Padovu gdje su uz ostale znamenitosti ovoga talijanskoga grada, posjetili i baziliku Svetoga Antuna Padovanskog. Crkva koja slovi kao jedno od najposjećenijih mjeseta kršćanskoga svijeta, nikoga nije ostavila ravnodušnim, pa se slobodno može reći da su ju hodočasnici doživjeli doista kao mjesto božje prisutnosti. Već na putu prema Padovi, u autobusu su se pripravljali za susret s njom. Uz molitvu Svetе krunice, upoznavanja s čudima koja je za života činio Sveti Antun Padovanski, pojedinostima koje će im otkriti ovo svetište, životopisom Sveca i samim gradom, putovanje je proteklo bezbjedno i ugodno.



mučenika, nedaleko Padove i turističkog gradića Abano Terme u provinciji Veneto.

Ovdje je služena i Sveta misa, koju je predvodio župnik **Leonardo Krakan**.

Inače, ovaj samostan datira iz 1078. godine i posvećen je redu Benediktinaca. Jedno je vrijeme bio pod upravom Venecijanske Republike, zatim u privatnom vlasništvu, da bi ponovno prešao pod upravu Benediktinaca iz Pralje.

Ljubazni domaćini su im omogućili posjet i muzeja u sastavu samostana koji je sve oduševio i ispunio zadovoljstvom da u zajedništvu dožive još jednom potvrdu svoje vjere.

*Na fotografiji gore: Hodočasnici u Padovi*

## OBNOVA CRKVE SVETOG VITALA U ROTOŠINU BRIGU

Nakon što su u župi Vižinada obnovljene mnogobrojne crkve, kapiteli i sakralni objekti, na red je došla i obnova crkve Svetog Vitala u Ritošinu Brigu.

Župljanji su se složili da će najvećim dijelom financirati potrebne radove, a u tome će im pomoći sa po 100.000 kuna Općina Vižinada i Biskupija porečko-pulska. Vrijednost investicije je oko 350.000 kuna. Uredit će se krov i fasada crkve i fasada zvonika, trotoari i okoliš crkve.

*Crkva svetog Vitala u Ritošinom Brigu*



## DESET PRVOPRIČESNIKA

Don **Leonardo Krakan**, novi je vižinadski župnik koji je u prošloj godini preuzeo upravljanje župom. Pod njegovim vodstvom deset učenika trećeg razreda osnovne škole u Vižinadi su stavno su se pripremali za primanje sakramenta prve svete pričesti. Svi oni su uključeni u katolički vjeronauf koji izučavaju kao izborni predmet, a redovito tijekom školske godine uključeni su i u župni vjeronauf.

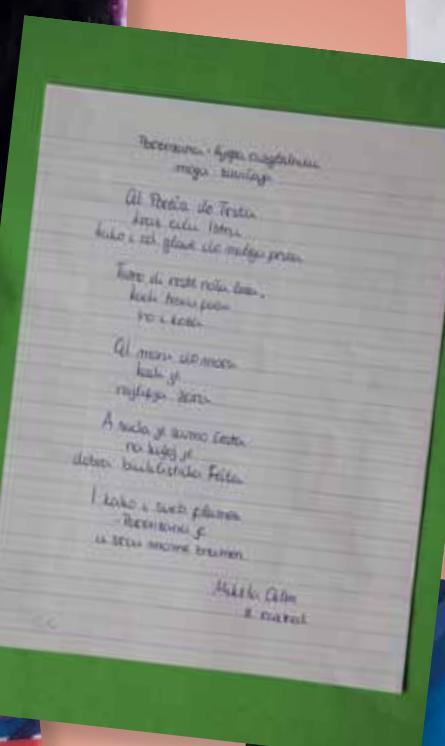
U župnoj crkvi Svetog Jeronima nakon prve ispovijedi primili posvećene hostije ponosni što su i na taj način još jednom potvrdili pripadnost svojoj vjeri i Crkvi.



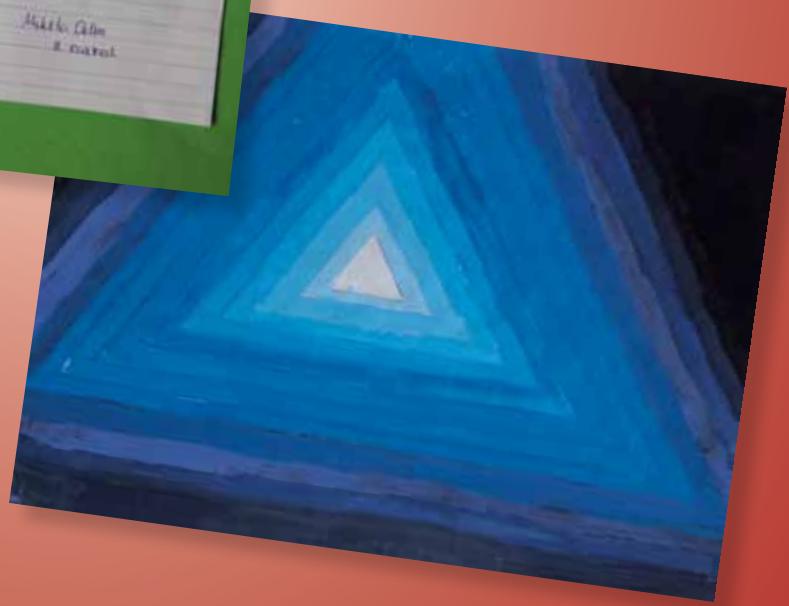
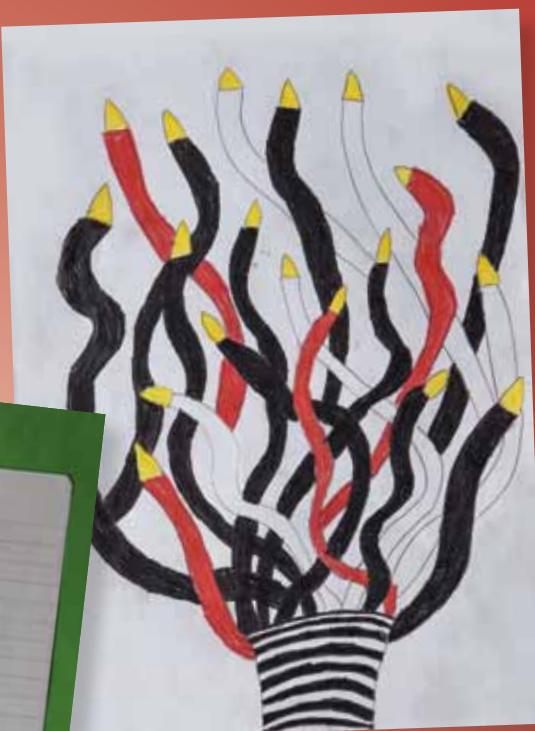
LEONARDO BEAKOVIĆ  
8. razred PŠ Vižinada



DORA ŠIMONOVIC



STEFANO FATORIĆ  
6. razred PŠ Vižinada



MARIJA BALDINI  
6. razred PŠ Vižinada